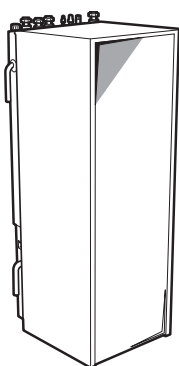




Návod na inštaláciu

Daikin Altherma – nízkotepelný systém Split



EHVZ04S18CB
EHVZ08S18CB
EHVZ16S18CB

Návod na inštaláciu
Daikin Altherma – nízkotepelný systém Split

slovenčina

Obsah

1	O dokumentácii	3
1.1	Informácie o tomto dokumente	3
2	Informácie o balení	4
2.1	Vnútorná jednotka	4
2.1.1	Vybratie príslušenstva z vnútornej jednotky	4
3	Príprava	4
3.1	Príprava miesta inštalácie	4
3.1.1	Požiadavky vnútornej jednotky na miesto inštalácie	4
3.2	Príprava vodného potrubia	4
3.2.1	Kontrola objemu vody a rýchlosti prúdenia	4
3.3	Príprava elektrickej inštalácie	5
3.3.1	Prehľad elektrického zapojenia externých a vnútorných aktivátorov	5
4	Inštalácia	5
4.1	Otvorenie jednotky	5
4.1.1	Otvorenie vnútornej jednotky	5
4.1.2	Otvorenie krytu rozvodnej skrine vnútornej jednotky	6
4.2	Montáž vnútornej jednotky	6
4.2.1	Inštalácia vnútornej jednotky	6
4.3	Pripojenie potrubia chladiva	6
4.3.1	Pripojenie potrubia chladiva k vnútornej jednotke	6
4.4	Pripojenie potrubia na vodu	7
4.4.1	Pripojenie potrubia na vodu	7
4.4.2	Pripojenie potrubia na recirkuláciu	7
4.4.3	Naplnenie vodného okruhu	7
4.4.4	Plnenie nádrže na teplú vodu pre domácnosť	8
4.4.5	Izolácia potrubia na vodu	8
4.5	Zapojenie elektroinštalácie	8
4.5.1	Zhoda elektrického systému	8
4.5.2	Pripojenie elektrického vedenia k vnútornej jednotke	8
4.5.3	Pripojenie hlavného elektrického napájania	9
4.5.4	Pripojenie elektrického napájania záložného ohrievača	9
4.5.5	Pripojenie používateľského rozhrania	10
4.5.6	Pripojenie uzatváracieho ventilu	10
4.5.7	Pripojenie elektromerov	11
4.5.8	Pripojenie čerpadla teplej vody pre domácnosť	11
4.5.9	Pripojenie výstupu poplašného signálu	11
4.5.10	Pripojenie prepínania k vonkajšiemu zdroju tepla	11
4.5.11	Pripojenie digitálnych vstupov spotreby energie	11
4.5.12	Pripojenie bezpečnostného termostatu (normálne zatvorený kontakt)	12
4.6	Dokončenie inštalácie vnútornej jednotky	12
4.6.1	Pripevnenie krytu používateľského rozhrania k vnútornej jednotke	12
4.6.2	Zatvorenie vnútornej jednotky	13
5	Konfigurácia	13
5.1	Prehľad: konfigurácia	13
5.1.1	Prístup k najčastejšie používaným príkazom	13
5.2	Základná konfigurácia	14
5.2.1	Stručný sprievodca: jazyk/čas a dátum	14
5.2.2	Stručný sprievodca: štandardné nastavenie	14
5.2.3	Stručný sprievodca: možnosti	14
5.2.4	Stručný sprievodca: výkon (meranie spotreby energie)	16
5.2.5	Regulácia ohrevu miestnosti	16
5.2.6	Regulácia teplej vody pre domácnosť	17
5.2.7	Kontakt/číslo linky pomoci	17
5.3	Štruktúra ponúk: prehľad inštalátorského nastavenia	18
6	Uvedenie do prevádzky	19
6.1	Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky	19
6.2	Kontrolný zoznam počas uvedenia do prevádzky	19

6.2.1	Kontrola minimálnej rýchlosti prúdenia	19
6.2.2	Vypustenie vzduchu	20
6.2.3	Skúšobná prevádzka	20
6.2.4	Skúšobná prevádzka aktivátora	20
6.2.5	Vysušanie potrubia na podlahovom kúrení	20

7 Odovzdanie používateľovi 21

8 Technické údaje 21

8.1	Schéma potrubia: vnútorná jednotka	22
8.2	Schéma zapojenia: vnútorná jednotka	23

1 O dokumentácii

1.1 Informácie o tomto dokumente

Cieľoví používatelia

Oprávnení inštalátori

Dokumentácia

Tento dokument je súčasťou dokumentácie. Celá dokumentácia zahŕňa tieto dokumenty:

- **Všeobecné bezpečnostné opatrenia:**
 - Bezpečnostné opatrenia, ktoré sa musia prečítať pred inštaláciou
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vnútornej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky)
- **Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:**
 - Pokyny na inštaláciu
 - Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)
- **Referenčná príručka inštalátora:**
 - Príprava inštalácie, osvedčené postupy, referenčné údaje...
 - Formát: Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Doplňok pre voliteľné príslušenstvo:**
 - Ďalšie informácie o inštalácii voliteľného príslušenstva
 - Formát: Papier (v balení vnútornej jednotky) + Digitálne súbory na stránke <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovšie zmeny dodanej dokumentácie môžu byť k dispozícii na regionálnej webovej lokalite spoločnosti Daikin alebo u predajcu.

Jazykom pôvodnej dokumentácie je angličtina. Všetky ostatné jazyky sú preklady.

Technické údaje

- **Podmnožina** najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupnej).
- **Všetky** najnovšie technické údaje sú k dispozícii na extranete Daikin (požadovaná autentifikácia).

2 Informácie o balení

2.1 Vnútrotná jednotka

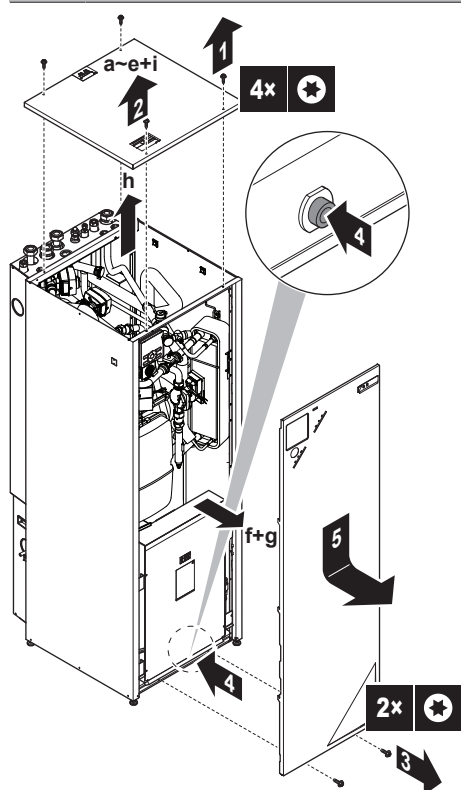
2.1.1 Vybratie príslušenstva z vnútornej jednotky

- 1 Odskrutkujte skrutky z vrchnej časti jednotky.
- 2 Vyberte vrchnú dosku.
- 3 Odskrutkujte skrutky z prednej časti jednotky.
- 4 Stlačte tlačidlo v spodnej časti prednej dosky.
- 5 Zložte prednú dosku.

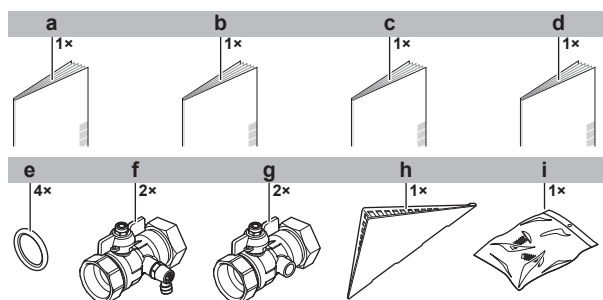


VAROVANIE: ostré okraje

Predný panel posuňte k vrchnej časti a nie k spodnej. Dávajte si pozor na prsty. Na spodnej časti prednej dosky sú ostré okraje.



6 Vyberte príslušenstvo.



- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b Doplnok pre voliteľné príslušenstvo
- c Návod na inštaláciu vnútornej jednotky
- d Návod na obsluhu
- e Tesniaci krúžok na uzatvárací ventil
- f Uzatvárací ventil s vypúšťacím/plniacim bodom
- g Uzatvárací ventil
- h Kryt používateľského rozhrania
- i 2 skrutky na pripojenie používateľského rozhrania.

- 7 Znova namontujte vrchnú a prednú dosku.

3 Príprava

3.1 Príprava miesta inštalácie



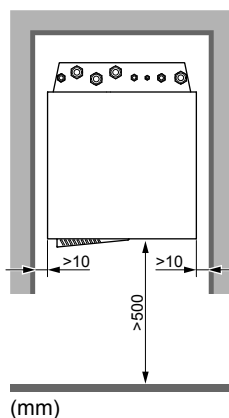
VÝSTRAHA

Táto jednotka je navrhnutá na prevádzku v 2 teplotných zónach:

- vysušenie potu na podlahovom kúrení v **hlavnej zóne**, toto je zóna s **najnižšou teplotou vody**,
- radiátory vo **vedľajšej zóne**, toto je zóna s **najvyššou teplotou vody**.

3.1.1 Požiadavky vnútornej jednotky na miesto inštalácie

- Vnútrotná jednotka je určená len na inštaláciu v interiéri a pre okolitú teplotu v rozsahu od 5 do 35°C.
- Pri rozmiestnení nezabudnite na nasledujúce pokyny na inštaláciu:



VÝSTRAHA

Keď teplotu vo viacerých miestnostiach reguluje 1 termostat, NEUMIESTŇUJTE termostatický ventil na emitor v miestnosti, v ktorej je nainštalovaný termostat.

3.2 Príprava vodného potrubia



VÝSTRAHA

V prípade plastového potrubia sa uistite, že sú rúrky úplne odolné voči rozptylu kyslíka v súlade s normou DIN 4726. Rozptyl kyslíka do potrubia môže spôsobiť rozsiahlu koróziu.

3.2.1 Kontrola objemu vody a rýchlosti prúdenia

Minimálny objem vody

Skontrolujte, či je celkový objem vody v inštalácii pre model EHVZ04+08 minimálne 10 litrov a pre model EHVZ16 20 litrov BEZ zahrnutia objemu vody vo vnútri vnútornej jednotky. **NEROZDEĽUJTE** minimálny objem vody na 2 teplotné zóny.

Stačí predvídať minimálny objem vody v hlavnej zóne. V prípade vysušania potu na podlahovom kúrení úplne postačí 1 slučka podlahového vykurovania, ktorá sa nikdy nezatvorí (na diaľku) regulovaným ventilom.

NEVYŽADUJE SA predvídať minimálny objem vody vo vedľajšej zóne.

**VÝSTRAHA**

Ak je obeh v každej slučke ohrevu/chladenia miestnosti regulovaný pomocou diaľkovo ovládaných ventilov, je dôležité, aby sa zaručil minimálny objem vody, aj keď sú všetky ventily uzavreté.

Minimálna rýchlosť prúdenia

Skontrolujte, či je v inštalácii za všetkých podmienok v každej zóne samostatne zaručená minimálna rýchlosť prúdenia (vyžaduje sa pri odmrazovaní alebo prevádzke záložného ohrievača).

**VÝSTRAHA**

Ak je obeh v každej alebo určitej slučke ohrevu miestnosti regulovaný pomocou diaľkovo ovládaných ventilov, je dôležité, aby sa zaručila minimálna rýchlosť prúdenia, aj keď sú všetky ventily uzavreté. Ak nemožno dosiahnuť minimálnu rýchlosť prúdenia, zobrazí sa chyba prúdenia 7H (žiadny ohrev alebo prevádzka).

Viac informácií nájdete v referenčnej príručke inštalátora.

Minimálna požadovaná rýchlosť prúdenia pri odmrazovaní alebo prevádzke záložného ohrievača	
04 + 08 modelov	12 l/min.
Model 16	15 l/min.

Informácie o odporúčanom postupe si pozrite v časti "6.2 Kontrolný zoznam počas uvedenia do prevádzky" na strane 19.

3.3 Príprava elektrickej inštalácie**3.3.1 Prehľad elektrického zapojenia externých a vnútorných aktivátorov**

Položka	Opis	Káble	Maximálny aktuálny prúd
Elektrické napájanie vonkajšej a vnútornej jednotky			
1	Elektrické napájanie vonkajšej jednotky	2+GND alebo 3+GND	(a)
2	Elektrické napájanie a prepojovací kábel vnútornej jednotky	3	(c)
3	Elektrické napájanie záložného ohrievača	Pozrite si tabuľku nižšie.	—
4	Elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh (voľný napäťový kontakt)	2	(d)
5	Elektrické napájanie s normálnou sadzbou za kWh	2	6,3 A
Používateľské rozhranie			
6	Používateľské rozhranie	2	(e)
Voliteľné príslušenstvo			
11	Elektrické napájanie ohrievača spodnej dosky	2	(b)
12	Izbový termostat	2 alebo 3	100 mA ^(b)
13	Snímač vonkajšej okolitej teploty	2	(b)
14	Snímač vnútornej okolitej teploty	2	(b)
15	Konvektor tepelného čerpadla	2	100 mA ^(b)

Položka	Opis	Káble	Maximálny aktuálny prúd
Súčasti inštalované na mieste			
16	Uzatvárací ventil	2	100 mA ^(b)
17	Elektromer	2 (pre každý elektromer)	(b)
18	Čerpadlo teplej vody pre domácnosť	2	(b)
19	Výstup poplašného signálu	2	(b)
20	Prepnutie na ovládanie vonkajšieho zdroja tepla	2	(b)
21	Ovládanie prevádzky v režime ohrevu miestnosti	2	(b)
22	Digitálne vstupy spotreby energie	2 (pre vstupný signál)	(b)
23	Bezpečnostný termostat pre hlavnú zónu	2	(b)
24	Bezpečnostný termostat pre vedľajšiu zónu	2	(d)

- (a) Pozrite si výrobný štítok na vonkajšej jednotke.
 (b) Minimálny prierez kábla 0,75 mm².
 (c) Prierez kábla 2,5 mm².
 (d) Prierez kábla 0,75 mm² až 1,25 mm², maximálna dĺžka: 50 m. Voľný napäťový kontakt, ktorý zaručuje minimálne zaťaženie 15 V jednosmerného prúdu 10 mA.
 (e) Prierez kábla 0,75 mm² až 1,25 mm²; maximálna dĺžka: 500 m. Platí pre pripojenie oboch používateľských rozhraní jednotlivo a pripojenie duálne používateľského rozhrania.

**VÝSTRAHA**

Ďalšie technické špecifikácie rôznych pripojení sú označené na vnútornej strane vnútornej jednotky.

**VÝSTRAHA**

Pre hlavnú zónu MUSÍ byť nainštalovaný bezpečnostný termostat (normálne zatvorený kontakt). Pozrite si časť "4.5.12 Pripojenie bezpečnostného termostatu (normálne zatvorený kontakt)" na strane 12.

Typ záložného ohrievača	Elektrické napájanie	Požadovaný počet vodičov
*3V	1 × 230 V	2+GND

4 Inštalácia**4.1 Otvorenie jednotky****4.1.1 Otvorenie vnútornej jednotky**

- Odskrutkujte a vyberte skrutky zo spodnej časti jednotky.
- Stlačte tlačidlo v spodnej časti prednej dosky.

**VAROVANIE: ostré okraje**

Predný panel posuňte k vrchnej časti a nie k spodnej. Dávajte si pozor na prsty. Na spodnej časti prednej dosky sú ostré okraje.

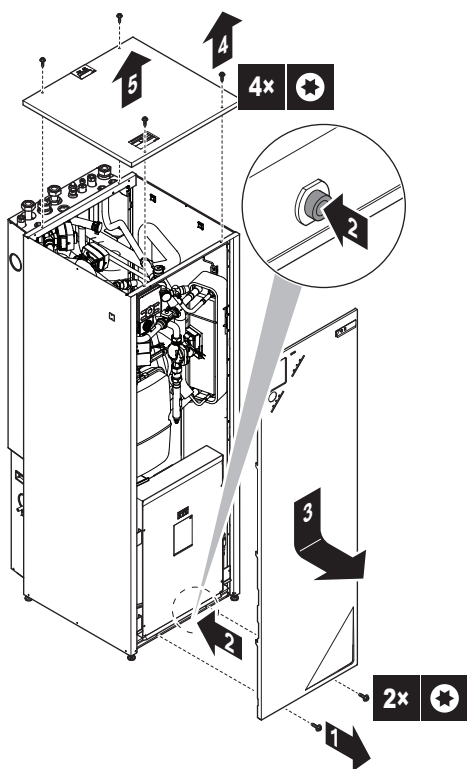
- Prednú dosku jednotky posuňte nadol a vyberte ju.

4 Inštalácia

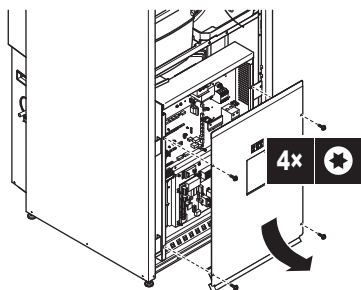
! UPOZORNENIE

Predný panel je ťažký. Dávajte pozor, aby ste si pri otváraní alebo zatváraní jednotky NEPRIVRZLI prsty.

- 4 Odskrutkujte a vyberte 4 skrutky, ktoré pripevňujú vrchnú dosku.
- 5 Vrchnú dosku vyberte z jednotky.



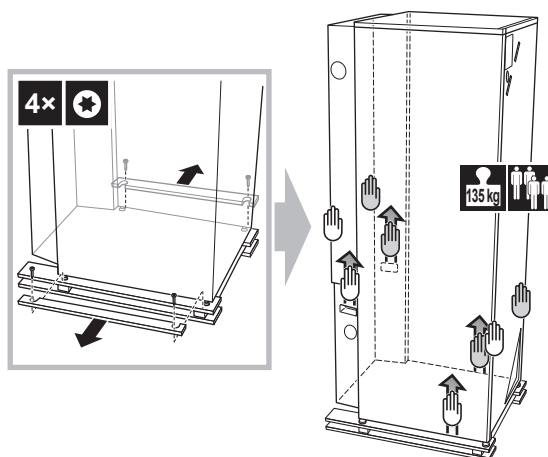
4.1.2 Otvorenie krytu rozvodnej skrine vnútornej jednotky



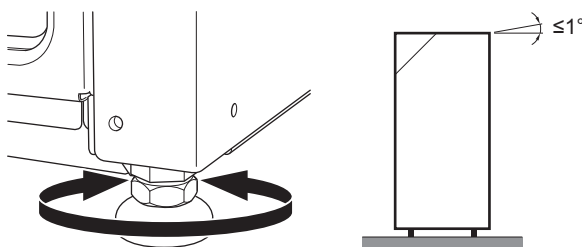
4.2 Montáž vnútornej jednotky

4.2.1 Inštalácia vnútornej jednotky

- 1 Zdvihnute vnútornú jednotku z palety a umiestnite ju na podlahu.

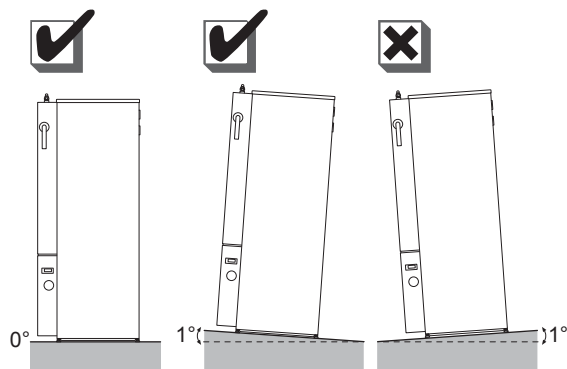


- 2 Posuňte vnútornú jednotku na miesto.
- 3 Upravte výšku nastavovacích nôh, aby sa kompenzovali nerovnosti podlahy. Maximálna povolená odchýlka je 1°.



! VÝSTRAHA

NENAKLÁŇAJTE jednotku dozadu:

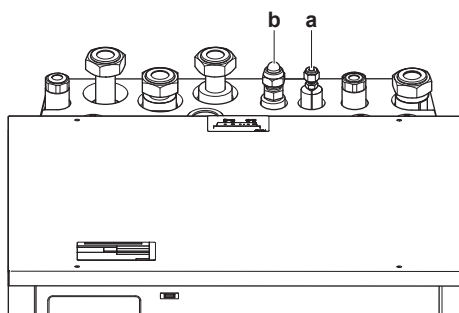


4.3 Pripojenie potrubia chladiva

Všetky návody, technické údaje a pokyny na inštaláciu nájdete v návode na inštaláciu vonkajšej jednotky.

4.3.1 Pripojenie potrubia chladiva k vnútornej jednotke

- 1 Uzatvárací kvapalinový ventil vonkajšej jednotky pripojte k prípojke chladiacej kvapaliny vnútornej jednotky.



- a Prípojka chladiacej kvapaliny
b Prípojka chladiaceho plynu

- 2 Uzatvárací plynový ventil vonkajšej jednotky pripojte k prípojke chladiaceho plynu vnútornej jednotky.

4.4 Pripojenie potrubia na vodu

4.4.1 Pripojenie potrubia na vodu



VÝSTRAHA

Pri pripájaní potrubia **NEPOŽÍVAJTE** nadmernú silu. Deformácia potrubia môže spôsobiť poruchu jednotky.

K dispozícii sú 4 uzatváracie ventily na zjednodušenie servisu a údržby. Ventily namontujte na prívod a odvod vody ohrevu miestnosti. Dbajte na ich správne umiestnenie: integrované vypúšťacie ventily budú odvádzať kvapalinu len z tej strany okruhu, na ktorom sa nachádzajú. Ak chcete zaručiť odtok vody len z jednotky, uistite sa, že sú vypúšťacie ventily umiestnené medzi uzatváracími ventilmi a jednotkou.

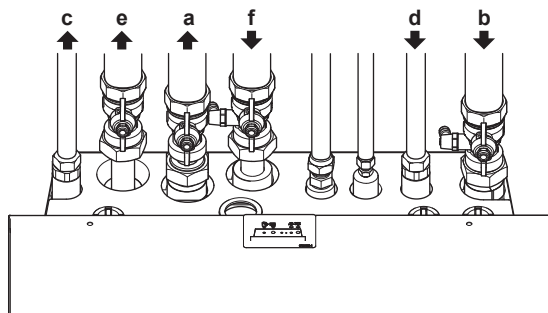


VÝSTRAHA

Táto jednotka je navrhnutá na prevádzku v 2 teplotných zónach:

- vysušanie potrubia na podlahovom kúrení v **hlavnej zóne**, toto je zóna s **najnižšou teplotou vody**,
- radiátory vo **vedľajšej zóne**, toto je zóna s **najvyššou teplotou vody**.

- 1 Uzatváracie ventily nainštalujte na vodné potrubie ohrevu miestnosti.
- 2 Priskrutkujte matice vnútornej jednotky na uzatvárací ventil.
- 3 K vnútornej jednotke pripojte potrubia prívodu a odvodu teplej vody pre domácnosť.



- a Odvod vody ohrevu miestnosti vo vedľajšej zóne
b Prívod vody ohrevu miestnosti vo vedľajšej zóne
c Odvod teplej vody pre domácnosť
d Prívod teplej vody pre domácnosť (prívod studenej vody)
e Odvod vody ohrevu miestnosti v hlavnej zóne
f Prívod vody ohrevu miestnosti v hlavnej zóne



VÝSTRAHA

Odporúča sa na pripojenia prívodu studenej vody pre domácnosť a odvodu teplej vody pre domácnosť inštalovať uzatváracie ventily. Uzatváracie ventily dodáva zákazník.



VÝSTRAHA

Na všetkých najvyšších lokálnych bodoch nainštalujte ventily na vypúšťanie vzduchu.



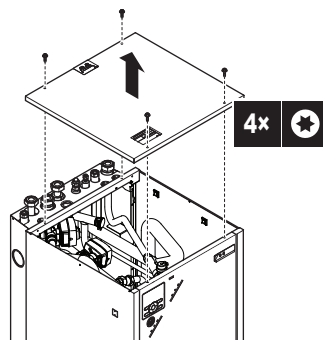
VÝSTRAHA

Na prípojke prívodu studenej vody pre domácnosť musí byť v súlade s platnými právnymi predpismi nainštalovaný tlakový poistný ventil (dodáva zákazník) s tlakom otvárania maximálne 10 barov.

4.4.2 Pripojenie potrubia na recirkuláciu

Predpoklad: Vyžaduje sa len vtedy, keď v systéme potrebujete recirkuláciu.

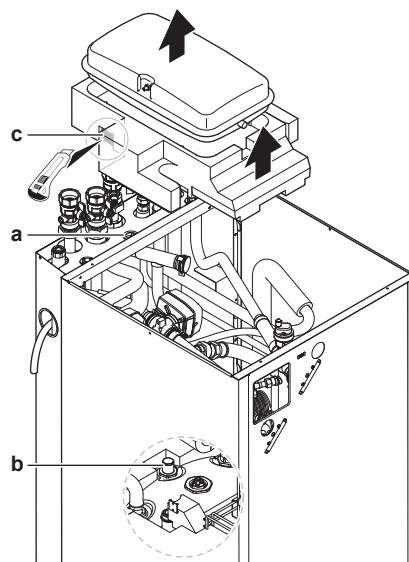
- 1 Odskrutkujte a vyberte 4 skrutky, ktoré pripevňujú vrchnú dosku.
- 2 Vrchnú dosku vyberte z jednotky.



- 3 Odpojte a demontujte expanznú nádrž z vrchnej izolácie.
- 4 Vyberte vrchnú izoláciu.
- 5 Vľavo alebo vpravo na vrchnej izolácii vyrežte časť (c).

Kapacita nádrže	Umiestnenie výrezu
180 l	Vľavo ALEBO vpravo

- 6 Pripojte potrubie na recirkuláciu k prípojke recirkulácie (b) a nasmerujte potrubie cez otvor v zadnej časti jednotky (a).

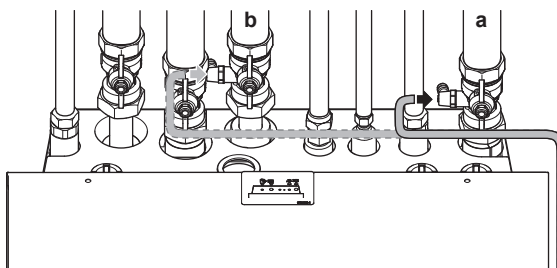


- a Vstupný otvor potrubia
b Prípojka recirkulácie
c Umiestnenie výrezu

- 7 Znova pripevnite vrchnú izoláciu, expanznú nádrž a kryt.

4.4.3 Naplnenie vodného okruhu

- 1 Pripojte hadicu prívodu vody k plnacímu ventilu.



4 Inštalácia



INFORMÁCIE

Vodu plňte cez prípojku a ALEBO b. Naplnia sa oba okruhy (hlavný aj vedľajší).

1. Otvorte plniaci ventil.
2. Skontrolujte, či je automatický ventil vypustenia vzduchu otvorený (najmenej 2 otáčky).
3. Naplňte okruh vodou, kým tlakomer nezobrazuje tlak približne $\pm 2,0$ baru.
4. Z vodného okruhu vypustite čo najviac vzduchu.
5. Zatvorte plniaci ventil.
6. Odpojte hadicu prívodu vody od plniaceho ventilu.

4.4.4 Plnenie nádrže na teplú vodu pre domácnosť

1. Otvorte všetky kohútiky teplej vody, aby sa vytlačil vzduch z potrubia systému.
2. Otvorte ventil prívodu studenej vody.
3. Po vytlačení vzduchu zatvorte všetky kohútiky teplej vody.
4. Skontrolujte, či neuniká voda.
5. Manuálne nastavujte tlakový poistný ventil nainštalovaný na mieste, aby sa zaručil voľný prietok vody cez vypúšťacie potrubie.

4.4.5 Izolácia potrubia na vodu

Potrubie v celom vodnom okruhu sa MUSÍ izolovať, aby sa zabránilo kondenzácii počas odmravovania a zníženiu výkonu ohrevu.

Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

4.5 Zapojenie elektroinštalácie



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA
ELEKTRICKÝM PRÚDOM



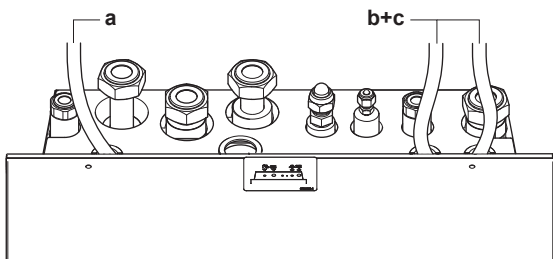
VAROVANIE
VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.

4.5.1 Zhoda elektrického systému

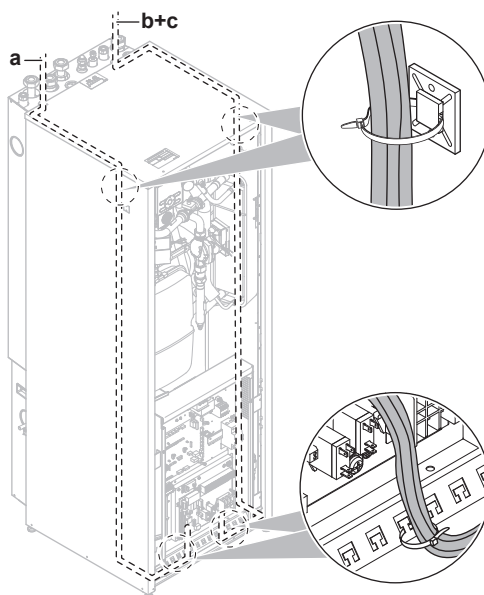
Pozrite si časť "4.5.4 Pripojenie elektrického napájania záložného ohrievača" na strane 9.

4.5.2 Pripojenie elektrického vedenia k vnútornej jednotke

1. Pokyny na otvorenie vnútornej jednotky nájdete v častiach "4.1.1 Otvorenie vnútornej jednotky" na strane 5 a "4.1.2 Otvorenie krytu rozvodnej skrine vnútornej jednotky" na strane 6.
2. Elektrické vedenie musí do jednotky vstupovať cez hornú časť:



3. Spôsob vedenia elektrických káblov vo vnútri jednotky:



4. Kábel upevnite pomocou káblových spôn, aby sa zaručilo uvoľnenie napätia. Kábel sa NESMIE dostať do kontaktu s potrubím a ostrými hranami.



INFORMÁCIE

Rozvodnú skriňu možno nakloniť, aby bolo možné získať prístup k snímaču teploty teplej vody pre domácnosť. Rozvodnú skriňu by ste NEMALI z jednotky skladať.

Vedenie	Možné káble (v závislosti od typu jednotky a inštalovaných možností)
a Nízke napätie	▪ Kontakt preferenčného elektrického napájania ▪ Používateľské rozhranie ▪ Digitálne vstupy spotreby energie (dodáva zákazník) ▪ Snímač vonkajšej okolitej teploty (voliteľné príslušenstvo) ▪ Snímač vnútornej okolitej teploty (voliteľné príslušenstvo) ▪ Elektromery (inštalácia na mieste) ▪ Bezpečnostný termostát pre hlavnú zónu (dodáva zákazník) ▪ Bezpečnostný termostát pre vedľajšiu zónu (dodáva zákazník)
b Vysokonapäťové elektrické napájanie	▪ Prepojovací kábel ▪ Elektrické napájanie s normálnou sadzbou za kWh ▪ Elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh ▪ Elektrické napájanie záložného ohrievača ▪ Elektrické napájanie ohrievača spodnej dosky (voliteľné príslušenstvo)

Vedenie	Možné káble (v závislosti od typu jednotky a inštalovaných možností)
c Ovládací signál vysokého napätia	- Konvektor tepelného čerpadla (voliteľné príslušenstvo) - Izbový termostat (voliteľné príslušenstvo) - Uzatvárací ventil (inštalácia na mieste) - Čerpadlo teplej vody pre domácnosť (inštalácia na mieste) - Výstup poplašného signálu - Prepnutie na ovládanie vonkajšieho zdroja tepla - Ovládanie prevádzky v režime ohrevu miestnosti



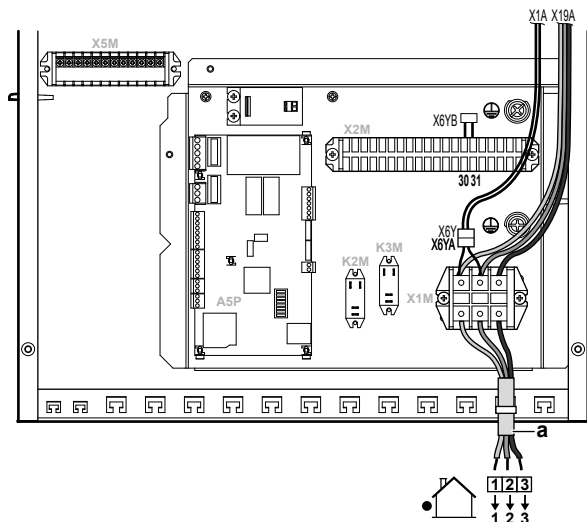
UPOZORNENIE

Nadbytočnú dĺžku kábla do jednotky NEVTLÁČAJTE ani nevkladajte.

4.5.3 Pripojenie hlavného elektrického napájania

- 1 Pripojte hlavné elektrické napájanie.

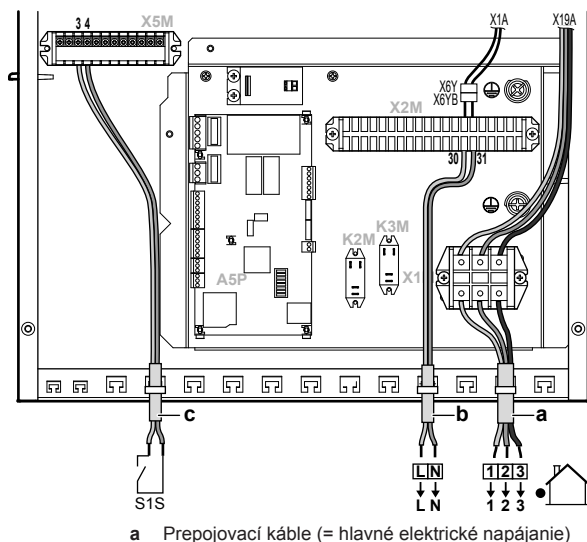
V prípade elektrického napájania s normálnou sadzbou za kWh



Legenda: pozrite si obrázok nižšie.

V prípade elektrického napájania s výhodnou sadzbou za kWh

Pripojte konektor X6Y ku konektoru X6YB.



a Prepojovací káble (= hlavné elektrické napájanie)

- b Elektrické napájanie s normálnou sadzbou za kWh
- c Kontakt preferenčného elektrického napájania

- 2 Pomocou káblových svoriek pripevnite káble k montážnym prípojkám káblov.



INFORMÁCIE

V prípade elektrického napájania s výhodnou sadzbou za kWh pripojte konektor X6Y ku konektoru X6YB. Potreba samostatného elektrického napájania s bežnou sadzbou za kWh vnútornej jednotky (b) X2M/30+31 závisí od typu elektrického napájania s výhodnou sadzbou za kWh.

Samostatné pripojenie vnútornej jednotky sa vyžaduje:

- ak sa aktívne elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh preruší ALEBO
- ak nie je povolená žiadna spotreba elektrickej energie vnútornej jednotky pri aktívnom elektrickom napájaní s výhodnou sadzbou za kWh.



INFORMÁCIE

Kontakt elektrického napájania s výhodnou sadzbou za kWh je pripojený k rovnakým svorkám (X5M/3+4) ako bezpečnostný termostat pre vedľajšiu zónu. Systém môže mať BUĎ elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh, ALEBO bezpečnostný termostat pre vedľajšiu zónu.

4.5.4 Pripojenie elektrického napájania záložného ohrievača



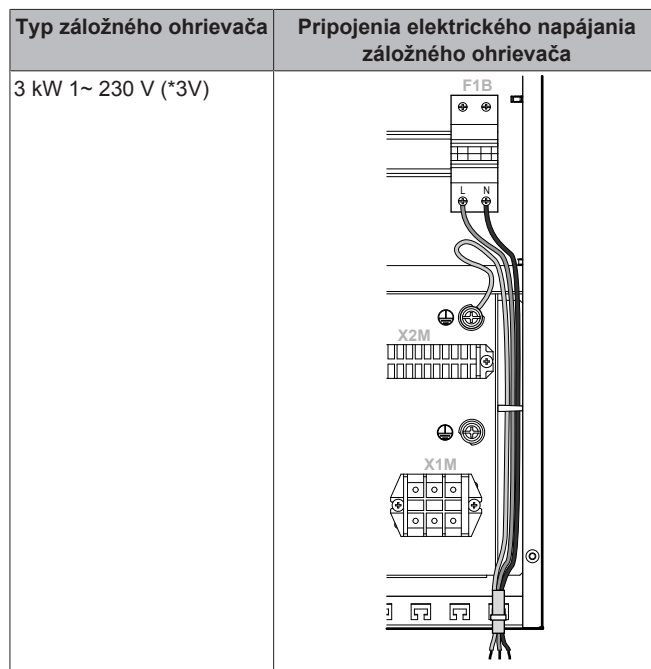
UPOZORNENIE

S cieľom zaručiť úplné uzemnenie jednotky vždy pripojte zdroj napájania záložného ohrievača a uzemňovací kábel.

Elektrické napájanie musí zodpovedať výkonu záložného ohrievača, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Typ záložného ohrievača	Výkon záložného ohrievača	Elektrické napájanie	Maximálny aktuálny prúd	$Z_{max}(\Omega)$
*3V	3 kW	1~230 V	13 A	—

- 1 Pripojte elektrické napájanie záložného ohrievača. Pre F1B sa používa dvoj pólová poistka.



- 2 Pomocou káblových spôn pripevnite kábel k držiakom spôn.

4 Inštalácia

4.5.5 Pripojenie používateľského rozhrania

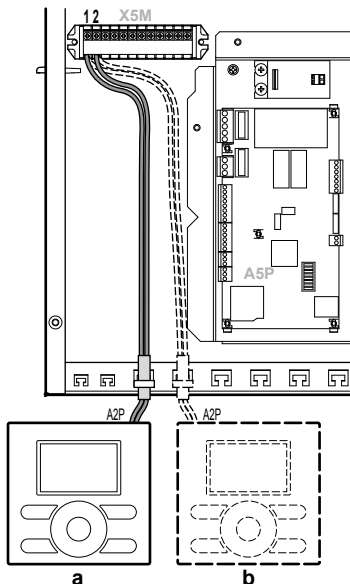
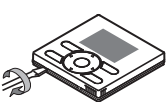
- Ak používate 1 používateľské rozhranie, môžete ho inštalovať vo vnútornej jednotke (na reguláciu v blízkosti vnútornej jednotky) alebo v miestnosti (ak sa používa ako izbový termostat).
- Ak používate 2 používateľské rozhrania, 1 môžete inštalovať vo vnútornej jednotke (na reguláciu v blízkosti vnútornej jednotky) a druhé v miestnosti (používa sa ako izbový termostat).

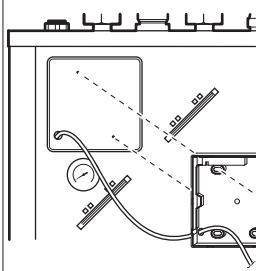


INFORMÁCIE

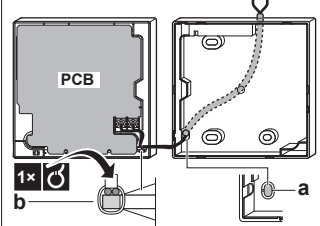
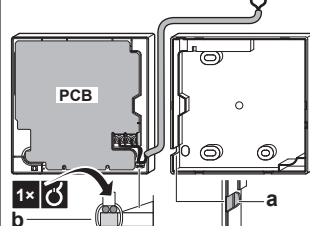
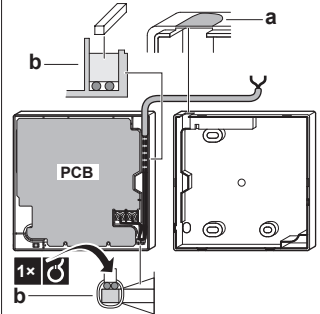
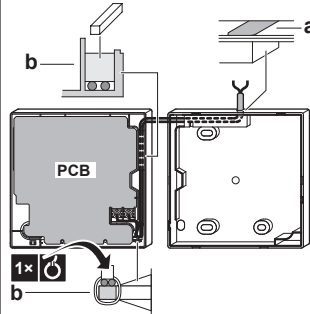
Používateľské rozhranie možno používať len ako izbový termostat **hlavnej zóny**.

Postup sa trochu líši v závislosti od miesta inštalácie používateľského rozhrania.

#	Vo vnútornej jednotke	V miestnosti
1	Pripojte kábel používateľského rozhrania k vnútornej jednotke. Pomocou káblových spôn pripevnite kábel k držiakom spôn.  a Hlavné používateľské rozhranie^(a) b Voliteľné používateľské rozhranie	
2	Vložte skrutkovač do štrbiny pod používateľským rozhraním a opatrne oddelte prednú dosku od zadnej dosky. Doska PCB je namontovaná na prednej doske používateľského rozhrania. Dávajte pozor, aby ste ju NEPOŠKODILI. 	

#	Vo vnútornej jednotke	V miestnosti
3	2 skrutky z vrečka príslušenstva použité na pripevnenie zadnej dosky používateľského rozhrania na kovový plech jednotky. Dávajte pozor, aby ste NEPORUŠILI tvar zadnej dosky používateľského rozhrania nadmerným utiahnutím montážnych skrutiek. 	Zadnú dosku používateľského rozhrania pripevnite na stenu.
4	Pripojte podľa obrázka 4A.	Pripojte podľa obrázka 4A, 4B, 4C alebo 4D.
5	Znovu namontujte prednú dosku na zadnú dosku. Dávajte pozor, aby ste pri nasadzovaní prednej dosky na jednotku NEPRITLAČILI vedenie.	

(a) Hlavné používateľské rozhranie sa vyžaduje na prevádzku, ale musí sa objednať samostatne (povinný krok).

4A Zo zadnej strany 	4B Z ľavej strany 
4C Z vrchnej strany 	4D Z vrchnej strednej časti 

- a** V tejto časti urobte zárez pomocou štipacích klieští a pod. na prechod drôtov.
- b** Drôty pripevnite k prednej časti skrine pomocou príchytky kábla a svorky.

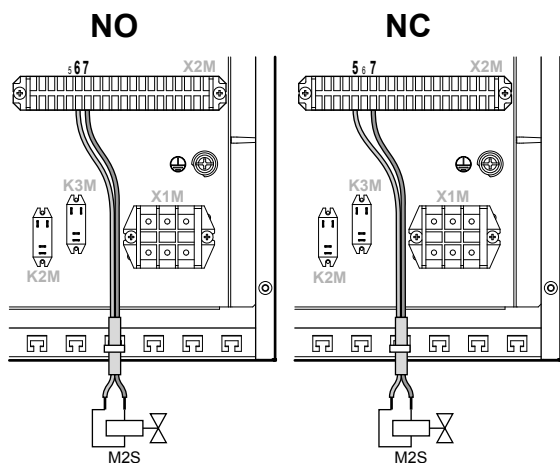
4.5.6 Pripojenie uzatváracieho ventilu

- Ovládací kábel ventilu pripojte do príslušných svoriek, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



VÝSTRAHA

Zapojenie je iné pre ventil NC (normal closed – normálne uzavretý) a ventil NO (normal open – normálne otvorený).



- Pomocou káblových spŕn pripevnite kábel k držiakom spŕn.

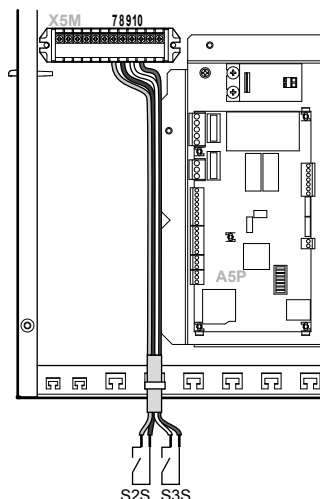
4.5.7 Pripojenie elektromerov



INFORMÁCIE

V prípade používania elektromera s výstupom tranzistora skontrolujte polaritu. Kladná polarita MUSÍ byť pripojená ku konektoru X5M/7 a X5M/9 a záporná polarita ku konektoru X5M/8 a X5M/10.

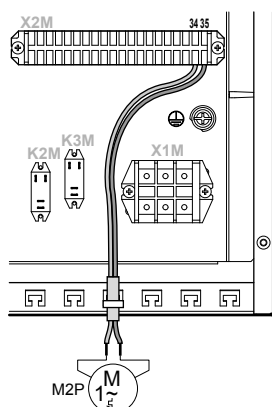
- Elektromery ventilu pripojte do príslušných svoriek, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



- Pomocou káblových spŕn pripevnite kábel k držiakom spŕn.

4.5.8 Pripojenie čerpadla teplej vody pre domácnosť

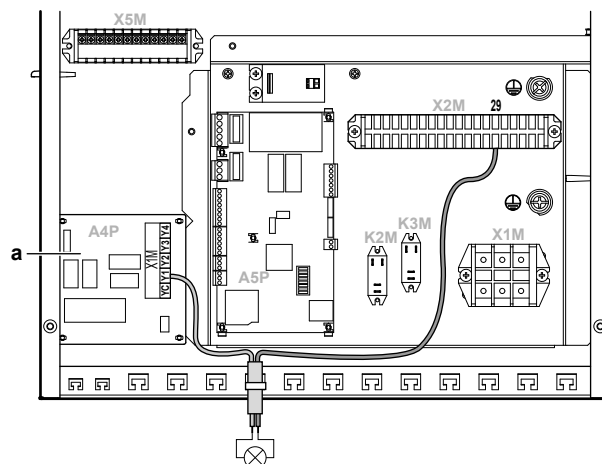
- Čerpadlo teplej vody pre domácnosť pripojte do príslušných svoriek, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



- Pomocou káblových spŕn pripevnite kábel k držiakom spŕn.

4.5.9 Pripojenie výstupu poplašného signálu

- Kábel výstupu poplašného signálu pripojte do príslušných svoriek, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.

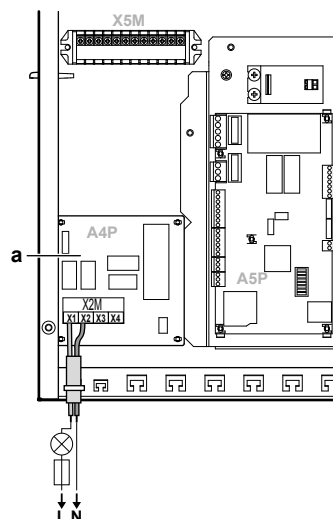


a Vyžaduje sa inštalácia EKRPI1HB.

- Pomocou káblových spŕn pripevnite kábel k držiakom spŕn.

4.5.10 Pripojenie prepínania k vonkajšiemu zdroju tepla

- Prepínanie pripojte do príslušných svoriek, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.

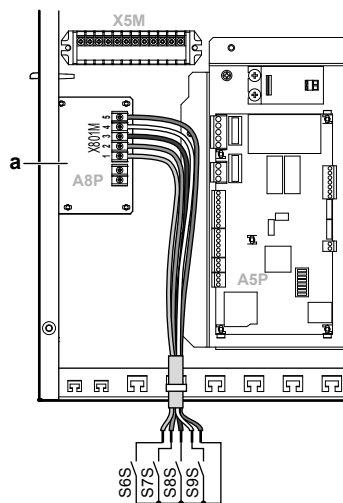


a Vyžaduje sa inštalácia EKRPI1HB.

- Pomocou káblových spŕn pripevnite kábel k držiakom spŕn.

4.5.11 Pripojenie digitálnych vstupov spotreby energie

- Digitálne vstupy spotreby energie pripojte do príslušných svoriek, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



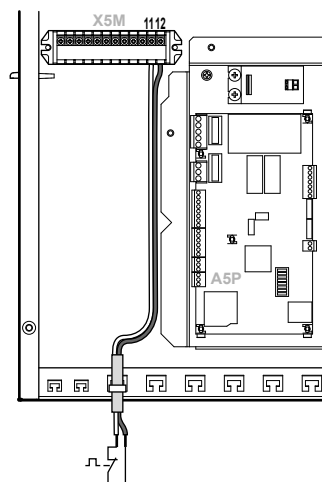
a Vyžaduje sa inštalácia EKR1AHTA.

- 2 Pomocou káblových spŕn pripevnite kábel k držiakom spŕn.

4.5.12 Pripojenie bezpečnostného termostatu (normálne zatvorený kontakt)

Hlavná zóna

- 1 Kábel bezpečnostného termostatu (normálne zatvorený) pripojte k príslušným svorkám, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



- 2 Pomocou káblových spŕn pripevnite kábel k držiakom spŕn.



INFORMÁCIE

Inštalácia bezpečnostného termostatu (dodáva zákazník) je v hlavnej zóne nevyhnutná. V opačnom prípade NEBUDE jednotka fungovať.

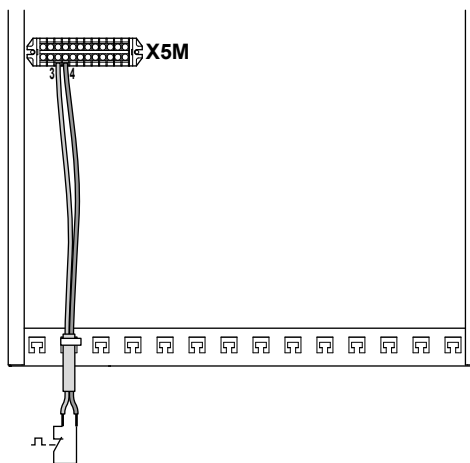


VÝSTRAHA

Bezpečnostný termostat MUSÍ byť nainštalovaný v hlavnej zóne, aby sa predišlo vysokej teplote vody v tejto zóne. Bezpečnostný termostat je zvyčajne termostaticky regulovaný ventil s normálne zatvoreným kontaktom. Keď je teplota vody v hlavnej zóne príliš vysoká, kontakt sa otvorí a na používateľskom rozhraní sa zobrazí chyba 8H-02. Zastaví sa LEN čerpadlo hlavnej zóny.

Vedľajšia zóna

- 3 Kábel bezpečnostného termostatu (normálne zatvorený) pripojte k príslušným svorkám, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



- 4 Pomocou káblových spŕn pripevnite kábel k držiakom spŕn.



VÝSTRAHA

Dbajte na to, aby ste termostat pre vedľajšiu zónu vybrali a nainštalovali v súlade s platnými právnymi predpismi.

V každom prípade sa s cieľom predísť zbytočnému vypínaniu bezpečnostného termostatu odporúča...

- ... používať bezpečnostný termostat s možnosťou automatického resetovania.
- ... používať bezpečnostný termostat s maximálnym teplotným rozsahom 2°C/min.
- ... dodržať medzi bezpečnostným termostatom a 3-cestným ventilom minimálnu vzdialenosť 2 m.



INFORMÁCIE

Po inštalácii NEZABUDNITE bezpečnostný termostat pre vedľajšiu zónu konfigurovať. Bez konfigurácie bude vnútorná jednotka kontakt bezpečnostného termostatu ignorovať.



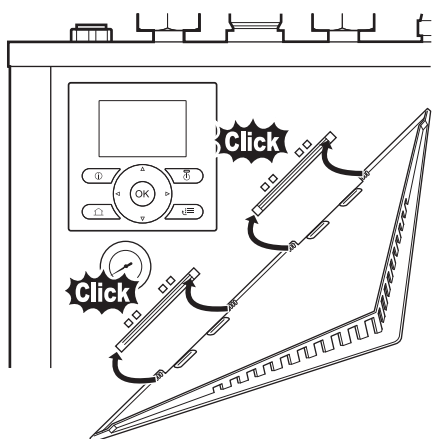
INFORMÁCIE

Kontakt elektrického napájania s výhodnou sadzbou za kWh je pripojený k rovnakým svorkám (X5M/3+4) ako bezpečnostný termostat pre vedľajšiu zónu. Systém môže mať BUĎ elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh, ALEBO bezpečnostný termostat pre vedľajšiu zónu.

4.6 Dokončenie inštalácie vnútornej jednotky

4.6.1 Pripevnenie krytu používateľského rozhrania k vnútornej jednotke

- 1 Z vnútornej jednotky musí byť odmontovaná predná doska. Pozrite si časť "4.1.1 Otvorenie vnútornej jednotky" na strane 5.
- 2 Na závesy zaveste kryt používateľského rozhrania.



- 3 Do vnútornej jednotky namontujte prednú dosku.

4.6.2 Zatvorenie vnútornej jednotky

- 1 Zatvorte kryt rozvodnej skrine.
- 2 Znovu nainštalujte vrchnú dosku.
- 3 Znovu nainštalujte prednú dosku.



VÝSTRAHA

Pri zatváraní krytu vnútornej jednotky sa NESMIE použiť uťahovací moment väčší ako 4,1 N·m.

5 Konfigurácia

5.1 Prehľad: konfigurácia

V tejto kapitole nájdete opis potrebných krokov a informácie potrebné na konfiguráciu nainštalovaného systému.



VÝSTRAHA

V tejto kapitole je uvedené LEN základné vysvetlenie konfigurácie. Podrobnejšie vysvetlenie a podrobné informácie nájdete v inštaláčnej referenčnej príručke.

Dôvod

Ak sa NENASTAVÍ správna konfigurácia, systém NEMUSÍ pracovať podľa očakávania. Konfigurácia ovplyvňuje:

- softvérové výpočty,
- obsah zobrazenia a možnosti práce s používateľským rozhraním.

Postup

Konfigurácia systému sa môže nastaviť pomocou používateľského rozhrania.

- **Prvý raz – stručný sprievodca.** Keď prvý raz ZAPNETE používateľské rozhranie (prostredníctvom vnútornej jednotky), spustí sa stručný sprievodca, ktorý vám pomôže nastaviť konfiguráciu systému.
- **Potom.** V prípade potreby môžete neskôr konfiguráciu zmeniť.



INFORMÁCIE

Keď sa menia nastavenia inštalátora, používateľské rozhranie zobrazí žiadosť o potvrdenie. Po potvrdení sa obrazovka nakrátko VYPNE a na niekoľko sekúnd sa zobrazí hlásenie "aktívne".

Nastavenia prístupu – legenda tabuliek

Prístup k inštalátorským nastaveniam môžete získať dvoma spôsobmi. Obe metódy však NEMOŽNO použiť na prístup k všetkým nastaveniam. V takom prípade sa v príslušných stĺpcoch v tabuľke zobrazuje označenie N/A (nepoužíva sa).

Metóda	Stĺpec v tabuľkách
Prístup k nastaveniam prostredníctvom rozhrania Breadcrumb v štruktúre ponuky.	č.
Prístup k nastaveniam prostredníctvom kódu v nastaveniach prehľadu.	Kód

Pozrite si tiež:

- "Prístup k inštalátorskému nastaveniu" na strane 13
- "5.3 Štruktúra ponúk: prehľad inštalátorského nastavenia" na strane 18

5.1.1 Prístup k najčastejšie používaným príkazom

Prístup k inštalátorskému nastaveniu

- 1 Pre úroveň prístupu používateľa nastavte možnosť Inštalátor.
- 2 Prejdite na [A]: > Inštalátorske nastavenia.

Prístup k nastaveniam prehľadu

- 1 Pre úroveň prístupu používateľa nastavte možnosť Inštalátor.
- 2 Prejdite na [A.8]: > Inštalátorske nastavenia > Prehľad nastavení.

Nastavenie možnosti Inštalátor pre úroveň prístupu používateľa

- 1 Pre úroveň prístupu používateľa nastavte možnosť Pokroč. použív..
- 2 Prejdite na [6.4]: > Informácie > Úroveň prístupu používateľa.
- 3 Stlačte tlačidlo aspoň na 4 sekundy.
Výsledok: Na domovských stránkach sa zobrazí symbol.
- 4 Ak dlhšie ako 1 hodinu NESTLAČÍTE žiadne tlačidlo alebo ak znova stlačíte tlačidlo dlhšie ako 4 sekundy, úroveň prístupu inštalátora sa znova prepne na možnosť Konc. použív..

Nastavenie úrovne prístupu používateľa na možnosť Pokročili koncoví používatelia

- 1 Prejdite do hlavnej ponuky alebo ľubovoľnej podponuky: .
- 2 Stlačte tlačidlo aspoň na 4 sekundy.

Výsledok: Úroveň prístupu používateľa sa prepne na možnosť Pokroč. použív.. Zobrazia sa dodatočné informácie a k názvu ponuky sa pridá symbol +. Úroveň prístupu používateľa zostane nastavená na hodnotu Pokroč. použív., kým ju nenastavíte na inú hodnotu.

Nastavenie úrovne prístupu používateľa na možnosť Koncový používateľ

- 1 Stlačte tlačidlo aspoň na 4 sekundy.

Výsledok: Úroveň prístupu používateľa sa prepne na možnosť Konc. použív.. Používateľské rozhranie sa prepne na predvolenú domovskú obrazovku.

Úprava nastavenia prehľadu

Príklad: Upravte možnosť [1-01] z hodnoty 15 na hodnotu 20.

- 1 Prejdite na [A.8]: > Inštalátorske nastavenia > Prehľad nastavení.
- 2 Stlačením tlačidiel a prejdite na príslušnú obrazovku prvej časti nastavenia.



INFORMÁCIE

Po získaní prístupu ku kódom v nastaveniach prehľadu sa do prvej časti nastavenia pridá dodatočná číslica 0.

Príklad: [1-01]: hodnota "1" bude vyzeráť ako "01".

5 Konfigurácia

Prehľad nastavení				
01				
00	01	15	02	03
04	05	06	07	
08	09	0a	0b	
0c	0d	0e	0f	
OK Potvrdiť ◀ Upraviť ▶ Posunúť				

- 3 Stlačením tlačidiel **◀** a **▶** prejdite na príslušnú druhú časť nastavenia.

Prehľad nastavení				
01				
00	01	15	02	03
04	05	06	07	
08	09	0a	0b	
0c	0d	0e	0f	
OK Potvrdiť ◀ Upraviť ▶ Posunúť				

Výsledok: Hodnota, ktorá sa má upraviť, sa zvýrazní.

- 4 Hodnotu upravte stlačením tlačidiel **◀** a **▶**.

Prehľad nastavení				
01				
00	01	20	02	03
04	05	06	07	
08	09	0a	0b	
0c	0d	0e	0f	
OK Potvrdiť ◀ Upraviť ▶ Posunúť				

- 5 Ak chcete upraviť ďalšie nastavenia, zopakujte predchádzajúce kroky.
- 6 Stlačením tlačidla **OK** potvrdíte úpravu parametra.
- 7 V ponuke inštalatérskych nastavení stlačením tlačidla **OK** potvrdíte nastavenia.

Nastav. inštalátora	
Systém sa reštartuje.	
OK	Zrušiť
OK Potvrdiť ◀ Upraviť ▶	

Výsledok: Systém sa reštartuje.

5.2 Základná konfigurácia

5.2.1 Stručný sprievodca: jazyk/čas a dátum

#	Kód	Opis
[A.1]	nie je k dispozícii	Jazyk
[1]	nie je k dispozícii	Čas a dátum

5.2.2 Stručný sprievodca: štandardné nastavenie

Konfigurácia záložného ohrievača (len pre model *9W)

#	Kód	Opis
[A.2.1.5]	[5-0D]	Typ zál. ohrev.: 1 (1P,(1/1+2)): 6 kW 1~ 230 V (*9W) 3 (3P,(1/1+2)): 6 kW 3~ 230 V (*9W) 4 (3PN,(1/2)): 6 kW 3N~ 400 V (*9W) 5 (3PN,(1/1+2)): 9 kW 3N~ 400 V (*9W)

Nastavenie relé záložného ohrievača

Nastavenie relé	Režim prevádzky záložného ohrievača	
	Ak je aktívny krok 1 záložného ohrievača:	Ak je aktívny krok 2 záložného ohrievača:
1/1 + 2	Relé 1 ZAP.	Relé 1 + 2 ZAP.
1/2	Relé 1 ZAP.	Relé 2 ZAP.

Nastavenia ohrevu miestnosti

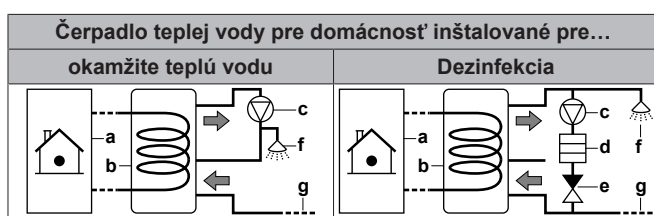
#	Kód	Opis
[A.2.1.7]	[C-07]	Regulácia teploty jednotky: 0 (Kont. tep. vody): prevádzka jednotky sa riadi podľa teploty vody na výstupe. Týka sa to oboch zón teploty. 1 (Kont.ex.iz.ter.): prevádzku jednotky riadi externý termostat. Týka sa to oboch zón teploty. 2 (Kont. iz. term.): prevádzka jednotky v hlavnej zóne teploty sa riadi na základe okolitej teploty používateľského rozhrania. Vedľajšiu zónu teploty reguluje externý termostat.
[A.2.1.B]	nie je k dispozícii	Len ak sú k dispozícii 2 používateľské rozhrania: Umiestnenie používateľského rozhrania: - Na jednotke - V miestnosti (regulácia hlavnej zóny)
[A.2.1.8]	[7-02]	Počet zón teploty vody: 0 (1 zóna teploty): hlavná 1 (2 zóny teploty): hlavná + vedľajšia
[A.2.1.9]	[F-0D]	Prevádzka čerpadla: Platí to pre obe zóny 0 (Priebežný): nepretržitá prevádzka čerpadla bez ohľadu na stav termo ZAP. alebo VYP. 1 (Vzorka): v prípade stavu termo VYP. sa čerpadlo spúšťa každých 5 minút a kontroluje sa teplota vody. Ak je teplota vody nižšia ako cieľová teplota, môže sa spustiť prevádzka jednotky. 2 (Žiadosť): prevádzka čerpadla na základe požiadania. Příklad: používa sa izbový termostat, ktorý vytvára stav termo ZAP./VYP.

5.2.3 Stručný sprievodca: možnosti

Nastavenia teplej vody pre domácnosť

#	Kód	Opis
[A.2.2.1]	[E-05]	Prev. tep. vody, domác.: Dokáže systém vytvárať teplú vodu pre domácnosť? 0 (Nie): NIE JE nainštalované 1 (Áno): nainštalované

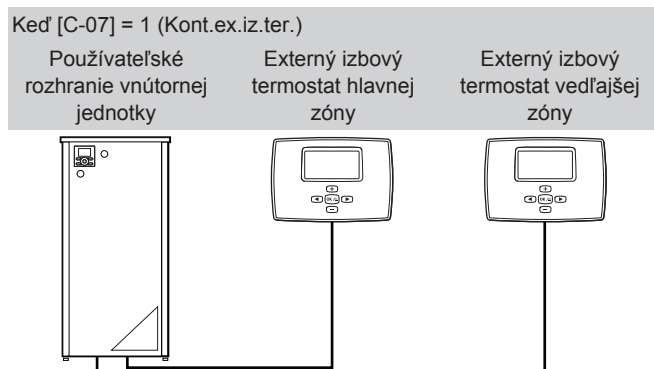
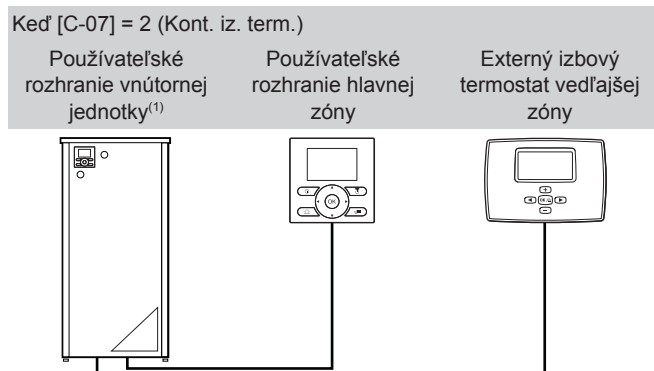
#	Kód	Opis
[A.2.2.3]	[E-07]	Ohr.nád.na tep.vodu: 0 (Typ 1): nie je k dispozícii. 1 (Typ 2)(predvolené). Záložný ohrievač sa bude používať aj na ohrev teplej vody pre domácnosť. Rozsah: 0~6. Pre toto nastavenie však neplatia hodnoty 2 – 6. Ak je nastavenie upravené na hodnotu 6, zobrazí sa chybový kód a systém NEBUDE fungovať.
[A.2.2.A]	[D-02]	Čerpadlo teplej vody pre domácnosť: 0 (Nie): NIE JE nainštalované 1 (Sekund. návrat): inštalované pre okamžité teplú vodu 2 (Paral. dezinf.): inštalované na dezinfekciu Pozrite si aj nasledujúce obrázky.



- a Vnútna jednotka
b Nádrž
c Čerpadlo teplej vody pre domácnosť
d Ohrievací prvok
e Jednosmerný ventil
f Sprcha
g Studená voda

Termostaty a externé snímače

Nasledujúce kombinácie umožňujú ovládať jednotku (neplatí v prípade [C-07]=0):



VÝSTRAHA

Ak sa používa externý izbový termostat, externý izbový termostat bude riadiť funkciu Ochrana pred mrazom. Funkciu Ochrana pred mrazom však možno používať len vtedy, ak je v používateľskom rozhraní jednotky ZAPNUTÁ regulácia teploty na výstupe vody.

#	Kód	Opis
[A.2.2.4]	[C-05]	Externý izbový termostat pre hlavnú zónu: 1 (Termo ZAP/VYP): keď používaný externý izbový termostat alebo konvektor tepelného čerpadla môže odoslať len stav termo ZAP./VYP. 2 (Žiad.o oh./chl.): keďže je možný len ohrev, používaný externý izbový termostat môže odosielať len údaje o stave ZAP./VYP. termostatu.
[A.2.2.5]	[C-06]	Externý izbový termostat pre vedľajšiu zónu: 0: nie je k dispozícii 1 (Termo ZAP/VYP): keď používaný externý izbový termostat alebo konvektor tepelného čerpadla môže odoslať len stav termo ZAP./VYP. 2 (Žiad.o oh./chl.): keďže je možný len ohrev, používaný externý izbový termostat môže odosielať len údaje o stave ZAP./VYP. termostatu.
[A.2.2.B]	[C-08]	Externý snímač: 0 (Nie): NIE JE nainštalovaný. 1 (Vonkajší snímač): pripojený k doske PCB merania vonkajšej teploty. 2 (Izbový snímač): pripojený k doske PCB merania vnútornej teploty.

Digitálna V/V karta PCB

#	Kód	Opis
[A.2.2.6.1]	[C-02]	Externý zdroj záložného ohrievača: 0 (Nie): žiadne 1 (Bivalentný): plynový, olejový bojler 2: nie je k dispozícii 3: nie je k dispozícii
[A.2.2.6.3]	[C-09]	Výstup poplašného signálu na voliteľnú kartu PCB EKRP1HB: 0 (Normálne otvor.): v prípade výskytu alarmu sa napája výstup poplašného signálu. Nastavením tejto hodnoty sa rozlíši medzi detekciou poplašného signálu a detekciou poruchy elektrického napájania jednotky. 1 (Normálne zatv.): v prípade výskytu alarmu sa výstup poplašného signálu NENAPÁJA. Pozrite si aj nasledujúcu tabuľku (Logika výstupu poplašného signálu).
[A.2.2.6.4]	[F-04]	Ohrievač spodnej dosky 0 (Nie): NIE JE nainštalované 1 (Áno): nainštalované

(1) Nepovinné.

5 Konfigurácia

Logika výstupu poplašného signálu

[C-09]	Alarm	Bez alarmu	Bez elektrického napájania jednotky
0 (predvolené nastavenie)	Uzavretý výstup	Otvorený výstup	Otvorený výstup
1	Otvorený výstup	Uzavretý výstup	

Karta PCB požiadaviek

#	Kód	Opis
[A.2.2.7]	[D-04]	Karta PCB požiadaviek Platí len pre modely EHVZ04+08. Označuje, či je inštalovaná voliteľná karta PCB požiadaviek. 0 (Nie) 1 (Kontr. spotreby)

Meranie spotreby energie

#	Kód	Opis
[A.2.2.8]	[D-08]	Voliteľný externý merač príkonu (kWh) 1: 0 (Nie): NIE JE nainštalované 1: inštalované (0,1 impulz/kWh) 2: inštalované (1 impulz/kWh) 3: inštalované (10 impulz/kWh) 4: inštalované (100 impulz/kWh) 5: inštalované (1000 impulz/kWh)
[A.2.2.9]	[D-09]	Voliteľný externý merač príkonu (kWh) 2: 0 (Nie): NIE JE nainštalované 1: inštalované (0,1 impulz/kWh) 2: inštalované (1 impulz/kWh) 3: inštalované (10 impulz/kWh) 4: inštalované (100 impulz/kWh) 5: inštalované (1000 impulz/kWh)

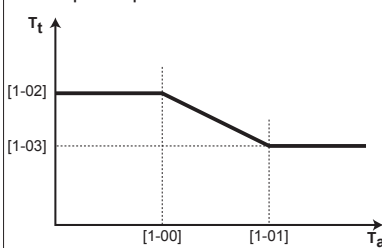
5.2.4 Stručný sprievodca: výkon (meranie spotreby energie)

#	Kód	Opis
[A.2.3.1]	[6-02]	nie je k dispozícii
[A.2.3.6]	[6-07]	Výkon ohrievača spodnej dosky [W]

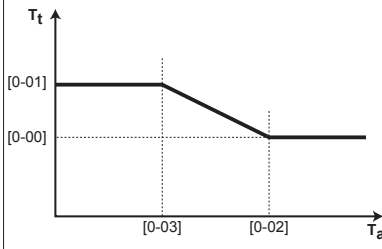
5.2.5 Regulácia ohrevu miestnosti

Teplota vody na výstupe: hlavná zóna

#	Kód	Opis
[A.3.1.1.1]	nie je k dispozícii	Režim nastavenej hodnoty: 0 (Absolútna): absolútny 1 (Podľa počasia): podľa počasia 2 (Absol. + napl.): absolútny + naplánovaný (len na reguláciu teploty na výstupe vody) 3 (Počasie + napl.): podľa počasia + naplánovaný (len na reguláciu teploty na výstupe vody)

#	Kód	Opis
[7.7.1.1]	[1-00] [1-01] [1-02] [1-03]	Krivka podľa počasia:  - T_t: cieľová teplota vody na výstupe (hlavná zóna) - T_a: vonkajšia teplota

Teplota vody na výstupe: vedľajšia zóna

#	Kód	Opis
[A.3.1.2.1]	nie je k dispozícii	Režim nastavenej hodnoty: 0 (Absolútna): absolútny 1 (Podľa počasia): podľa počasia 2 (Absol. + napl.): absolútny + naplánovaný (len na reguláciu teploty na výstupe vody) 3 (Počasie + napl.): podľa počasia + naplánovaný (len na reguláciu teploty na výstupe vody)
[7.7.2.1]	[0-00] [0-01] [0-02] [0-03]	Krivka podľa počasia:  - T_t: cieľová teplota vody na výstupe (vedľajšia zóna) - T_a: vonkajšia teplota

Teplota na výstupe vody: Zdroj delta T

#	Kód	Opis
[A.3.1.3.1]	[9-09]	Požadovaný rozdiel teplôt vstupujúcej vody a vody na výstupe. Týka sa to oboch zón teploty. Ak sa na dobrú prevádzku emitorov tepla v režime ohrevu požaduje minimálny rozdiel teplôt.

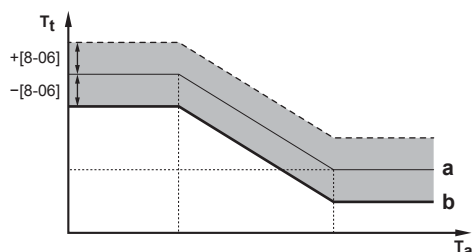
Teplota vody na výstupe: modulácia

#	Kód	Opis
[A.3.1.1.5]	[8-05]	Modulácia teploty vody na výstupe: 0 (Nie): deaktivované 1 (Áno): aktivované. Teplota vody na výstupe sa počíta podľa rozdielu medzi požadovanou a skutočnou izbovou teplotou. Takto sa umožní lepšie prispôsobenie výkonu tepelného čerpadla skutočnému požadovanému výkonu a výsledkom je menší počet cyklov vypnutia a zapnutia tepelného čerpadla a úspornejšia prevádzka.
nie je k dispozícii	[8-06]	Modulácia maximálnej teploty vody na výstupe: 0°C~10°C (predvolené: 3°C) Vyžaduje aktiváciu modulácie. Podľa tejto hodnoty sa zvyšuje alebo znižuje požadovaná teplota na výstupe vody.



INFORMÁCIE

Keď je aktivovaná modulácia teplota na výstupe vody, krivka podľa počasia sa musí nastaviť na vyššiu hodnotu ako [8-06] a minimálna požadovaná menovitá hodnota teploty vody na výstupe musí dosiahnuť stabilnú pohodlnú menovitú hodnotu pre konkrétnu miestnosť. Ak chcete zvýšiť účinnosť, modulácia môže znížiť menovitú hodnotu vody na výstupe. Nastavením krivky podľa počasia na vyššiu hodnotu nemôže teplota klesnúť pod minimálnu menovitú hodnotu. Pozrite si obrázok nižšie.



- a Krivka podľa počasia
b Minimálne požadovaná menovitá hodnota teploty vody na výstupe musí dosiahnuť stabilnú pohodlnú menovitú hodnotu pre konkrétnu miestnosť.

Teplota vody na výstupe: typ emitora

#	Kód	Opis
[A.3.1.1.7]	[9-0B]	Doba odozvy systému: Nastavenie hlavnej teplotnej zóny 0: Rýchla. Príklad: malý objem vody a izbové klimatizačné jednotky. 1: Pomalá. Príklad: veľký objem vody, slučky podlahového kúrenia. V závislosti od objemu vody v systéme a typu tepelných emitovateľov môže ohrev miestnosti trvať dlhšie. Toto nastavenie môže kompenzovať pomalý alebo rýchly systém ohrevu nastavením výkonu jednotky počas cyklu ohrevu.

5.2.6 Regulácia teplej vody pre domácnosť

#	Kód	Opis
[A.4.1]	[6-0D]	Teplá voda pre domácnosť Režim men. hod.: 0 (Len opät. ohrev): povolený je len opätovný ohrev. 1 (Op. ohrev+napl.): rovnako ako 2, ale medzi naplánovanými cyklami ohrevu, opätovný ohrev je povolený. 2 (Len naplán.): nádrž na teplú vodu pre domácnosť sa môže ohrievať LEN podľa plánu.
[A.4.5]	[6-0E]	Maximálna teplota, ktorú môžu používatelia vybrať pre teplú vodu pre domácnosť. Toto nastavenie sa môže použiť na obmedzenie teploty v kohútikoch teplej vody.



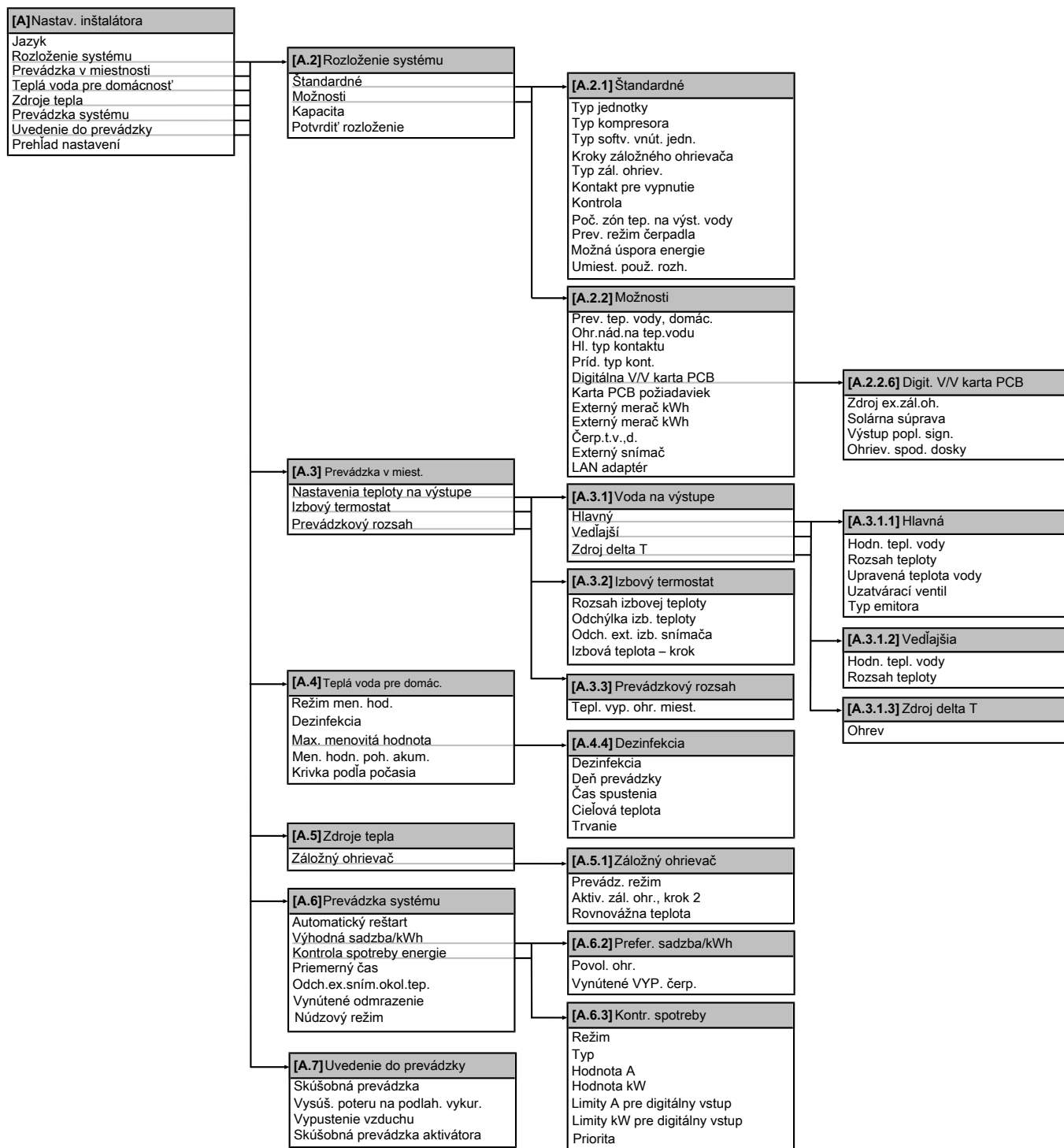
INFORMÁCIE

Po výbere možnosti [6-0D]=0 ([A.4.1] teplá voda pre domácnosť Režim men. hod.=Len opät. ohrev), hrozí riziko zníženia kapacity ohrevu miestnosti alebo problému s pohodlím (v prípade častej prevádzky prípravy teplej vody pre domácnosť bude dochádzať k častému a dlhodobému výpadku ohrevu miestnosti).

5.2.7 Kontakt/číslo linky pomoci

#	Kód	Opis
[6.3.2]	nie je k dispozícii	Číslo, na ktoré môžu používatelia volať v prípade problémov.

5.3 Štruktúra ponúk: prehľad inštalátorského nastavenia



INFORMÁCIE

V závislosti od vybraných inštalátorských nastavení a typu jednotky budú alebo nebudú nastavenia viditeľné.

6 Uvedenie do prevádzky



VÝSTRAHA

Jednotku NIKDY nepoužívajte bez termistorov ani tlakových senzorov či spínačov. Môže dôjsť k zhoreniu kompresora.

6.1 Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky

NEPOUŽÍVAJTE systém, kým nevykonáte nasledujúce kontroly:

☐	Prečítali ste si všetky pokyny na inštaláciu podľa popisu v referenčnej príručke inštalátora .
☐	Vnúťorná jednotka je správne namontovaná.
☐	Vonkajšia jednotka je správne namontovaná.
☐	Nasledujúce elektrické zapojenia na mieste inštalácie boli vykonané podľa tohto dokumentu a platných predpisov: ▪ medzi miestnou rozvodnou skriňou a vonkajšou jednotkou, ▪ medzi vnúťornou a vonkajšou jednotkou, ▪ medzi miestnou rozvodnou skriňou a vnúťornou jednotkou, ▪ medzi vnúťornou jednotkou a ventilmi (ak sú inštalované), ▪ medzi vnúťornou jednotkou a izbovým termostatom (ak je inštalovaný),
☐	Systém je správne uzemnený a uzemňovacie svorky sú utiahnuté.
☐	Poistky alebo ochranné zariadenia inštalované na mieste sú v súlade s týmto dokumentom a NEBOLI premostené.
☐	Napájacie napätie má zodpovedať napätiu uvedenému na výrobnom štítku jednotky.
☐	V rozvodnej skrini NIE SÚ uvoľnené pripojenia ani poškodené elektrické súčasti.
☐	Vo vnútri vnútornej a vonkajšej jednotky sa nenachádzajú poškodené súčasti ani stlačené potrubia .
☐	Prerušovač obvodu záložného ohrievača F1B v rozvodnej skrini je ZAPNUTÝ.
☐	NEDOCHÁDZA k úniku chladiva.
☐	Potrubia chladiva (plynného alebo kvapalného) sú tepelne izolované.
☐	Inštalované potrubie má správnu veľkosť a potrubia sú správne izolované.
☐	Vo vnútornej jednotke NEDOCHÁDZA k úniku vody.
☐	Uzatváracie ventily sú správne inštalované a úplne otvorené.
☐	Uzatváracie ventily (plynu alebo kvapaliny) na vonkajšej jednotke sú úplne otvorené.
☐	Ventil vypustenia vzduchu je úplne otvorený (najmenej 2 otáčky).
☐	Po otvorení vyteká z tlakového poistného ventilu voda.
☐	Minimálny objem vody je zaručený za všetkých podmienok. Pozrite si časť Kontrola objemu vody v kapitole "3.2 Príprava vodného potrubia" na strane 4.
☐	Bezpečnostný termostat je pripojený.



INFORMÁCIE

Softvér má režim inštalátora na mieste inštalácie ([4-0E]), ktorý deaktivuje automatickú prevádzku podľa jednotky. Pri prvej inštalácii je režim [4-0E] predvolene nastavený na hodnotu 1, čo znamená, že automatická prevádzka je deaktivovaná. Deaktivujú sa tým všetky ochranné funkcie. Keď sú domovské stránky používateľského rozhrania vypnuté, jednotka NEBUDE v automatickej prevádzke. Ak chcete aktivovať automatickú prevádzku a ochranné funkcie, nastavte režim [4-0E] na hodnotu 0.

36 hodín po prvom zapnutí jednotka automaticky nastaví režim [4-0E] na hodnotu "0", čím sa ukončí režim inštalátora na mieste inštalácie a aktivujú sa ochranné funkcie. Ak sa po prvej inštalácii vráti inštalátor na miesto inštalácie, musí režim [4-0E] manuálne nastaviť na hodnotu 1.

6.2 Kontrolný zoznam počas uvedenia do prevádzky

☐	Minimálna rýchlosť prúdenia pri prevádzke záložného ohrievača alebo odmrazovaní je zaručená za všetkých podmienok. Pozrite si časť Kontrola objemu vody a rýchlosti prúdenia "3.2 Príprava vodného potrubia" na strane 4.
☐	Vypustenie vzduchu.
☐	Skúšobná prevádzka.
☐	Skúšobná prevádzka aktivátora.
☐	Funkcia vysušania potru na podlahovom kúrení Funkcia vysušania potru na podlahovom kúrení sa spustí (v prípade potreby).

6.2.1 Kontrola minimálnej rýchlosti prúdenia

Povinný postup pre vedľajšiu zónu

- 1 Podľa hydraulickej konfigurácie potvrdte, ktoré slučky ohrevu miestnosti možno zatvoriť pomocou mechanických, elektronických alebo iných ventilov.
- 2 Zatvorte všetky slučky ohrevu miestnosti, ktoré možno zatvoriť (pozrite si predchádzajúci krok).
- 3 Spustíte skúšobnú prevádzku čerpadla (pozrite si časť "6.2.4 Skúšobná prevádzka aktivátora" na strane 20).
- 4 Prejdite na krok [6.1.8]: > Informácie > Informácie o snímači > Rýchlosť prúdenia a skontrolujte rýchlosť prúdenia. Počas skúšobnej prevádzky čerpadla môže byť v jednotke pri odmrazovaní alebo prevádzke záložného ohrievača nižšia ako minimálna požadovaná rýchlosť prúdenia.

Používa sa obtokový ventil?	
Áno	Nie
Upravte nastavenie obtokového ventilu tak, aby sa dosiahla minimálna požadovaná rýchlosť prúdenia + 2 l/min.	Ak skutočná rýchlosť prúdenia nedosahuje minimálnu hodnotu (požadovanú pri odmrazovaní alebo prevádzke záložného ohrievača), je potrebné upraviť hydraulickú konfiguráciu. Zvýšte nastavenie slučiek ohrevu miestnosti, ktoré NEMOŽNO zatvoriť, alebo nainštalujte tlakovo regulovaný obtokový ventil.

6 Uvedenie do prevádzky

Odporúčaný postup pre hlavnú zónu

- Podľa hydraulickej konfigurácie potvrdte, ktoré slučky ohrevu miestnosti možno zatvoriť pomocou mechanických, elektronických alebo iných ventilov.
- Zatvorte všetky slučky ohrevu miestnosti, ktoré možno zatvoriť (pozrite si predchádzajúci krok).
- Vytvorte požiadavku na thermo len v hlavnej zóne.
- Počkajte 1 minútu, kým sa jednotka nestabilizuje.
- Ak stále pracuje prídavné čerpadlo (zelená dióda LED na pravej strane čerpadla SVIETI), zvyšujte prietok, kým sa prídavné čerpadlo NEVYPNE (dióda LED ZHASNE).
- Prejdite na krok [6.1.8]: > Informácie > Informácie o snímači > Rýchlosť prúdenia a skontrolujte rýchlosť prúdenia.

Používa sa obtokový ventil?	
Áno	Nie
Upravte nastavenie obtokového ventilu tak, aby sa dosiahla minimálna požadovaná rýchlosť prúdenia + 2 l/min.	Ak skutočná rýchlosť prúdenia nedosahuje minimálnu hodnotu (požadovanú pri odmrázovaní alebo prevádzke záložného ohrievača), je potrebné upraviť hydraulickú konfiguráciu. Zvýšte nastavenie slučiek ohrevu miestnosti, ktoré NEMOŽNO zatvoriť, alebo nainštalujte tlakovo regulovaný obtokový ventil.

Minimálna požadovaná rýchlosť prúdenia pri odmrázovaní alebo prevádzke záložného ohrievača	
04 + 08 modelov	12 l/min.
Model 16	15 l/min.

6.2.2 Vypustenie vzduchu

Predpoklad: Skontrolujte, či sú domovské stránky teploty vody na výstupe, izbovej teploty a teplej vody pre domácnosť VYPNUTÉ.

- Prejdite na [A.7.3]: > Inštalátorske nastavenia > Uvedenie do prevádzky > Vypustenie vzduchu.
- Nastavte príslušný typ.
- Vyberte príkaz Spustiť vypúšťanie vzduchu a stlačte tlačidlo **OK**.
- Vyberte príkaz OK a stlačte tlačidlo **OK**.

Výsledok: Spustí sa vypúšťanie vzduchu. Po dokončení sa automaticky zastaví. Ak chcete proces zastaviť manuálne, stlačte tlačidlo , vyberte položku OK a stlačte tlačidlo **OK**.



INFORMÁCIE

Pri manuálnom aj automatickom vypustení vzduchu sa vzduch z teplotnej zóny 1 vypustí po každom spustení vypúšťania vzduchu. Ak chcete vypustiť vzduch z druhej teplotnej zóny, musíte funkciu vypustenia vzduchu reštartovať. Pri prvom spustení funkcie vypustenia vzduchu sa vypustí vzduch z hlavnej teplotnej zóny.

6.2.3 Skúšobná prevádzka



INFORMÁCIE

Skúšobná prevádzka sa vzťahuje len na vedľajšiu teplotnú zónu.

Predpoklad: Skontrolujte, či sú domovské stránky teploty vody na výstupe, izbovej teploty a teplej vody pre domácnosť VYPNUTÉ.

- Pre úroveň prístupu používateľa nastavte možnosť Inštalátor. Pozrite si časť "Nastavenie možnosti Inštalátor pre úroveň prístupu používateľa" na strane 13.

- Prejdite na časť [A.7.1]: > Inštalátorske nastavenia > Uvedenie do prevádzky > Skúšobná prevádzka.
- Vyberte test a stlačte tlačidlo **OK**. **Príklad:** Ohrev.
- Vyberte príkaz OK a stlačte tlačidlo **OK**.

Výsledok: Spustí sa skúšobná prevádzka. Po dokončení sa automaticky zastaví (± 30 min.). Ak chcete proces zastaviť manuálne, stlačte tlačidlo , vyberte položku OK a stlačte tlačidlo **OK**.



INFORMÁCIE

Ak sa používajú 2 používateľské rozhrania, skúšobnú prevádzku môžete spustiť z oboch používateľských rozhraní.

- Na používateľskom rozhraní, ktoré použijete na spustenie skúšobnej prevádzky, sa zobrazí stavová obrazovka.
- Na druhom používateľskom rozhraní sa zobrazí aktívna obrazovka. Kým sa zobrazuje aktívna obrazovka, používateľské rozhranie nemôžete používať.

6.2.4 Skúšobná prevádzka aktivátora

Predpoklad: Skontrolujte, či sú domovské stránky teploty vody na výstupe, izbovej teploty a teplej vody pre domácnosť VYPNUTÉ.

- Pre úroveň prístupu používateľa nastavte možnosť Inštalátor. Pozrite si časť "Nastavenie možnosti Inštalátor pre úroveň prístupu používateľa" na strane 13.
- Skontrolujte, či je regulácia izbovej teploty, regulácia teploty vody na výstupe a regulácia teplej vody pre domácnosť VYPNUTÁ prostredníctvom používateľského rozhrania.
- Prejdite na [A.7.4]: > [Custom.DAIKIN.Value] > [Custom.DAIKIN.Value] > Inštalátorske nastavenia.
- Vyberte aktivátor a stlačte tlačidlo **OK**. **Príklad:** Čerpadlo.
- Vyberte príkaz OK a stlačte tlačidlo **OK**.

Výsledok: Spustí sa skúšobná prevádzka aktivátora. Po dokončení sa automaticky zastaví. Ak chcete proces zastaviť manuálne, stlačte tlačidlo , vyberte položku OK a stlačte tlačidlo **OK**.

Možnosti skúšobnej prevádzky aktivátora

- Test záložného ohrievača (krok 1)
- Test čerpadla (len čerpadla vedľajšej teplotnej zóny)



INFORMÁCIE

Uistite sa, či sa pred spustením skúšobnej prevádzky vypustil všetok vzduch. Počas skúšobnej prevádzky zabráňte narušovaniu prúdenia vo vodnom okruhu.

- Test 2-cestného ventilu
- Test 3-cestného ventilu (3-cestný ventil na prepínanie medzi ohrevom miestnosti a ohrevom nádrže)
- Test ohrievača spodnej dosky
- Test bivalentného signálu
- Test výstupu poplašného signálu
- Test signálu ohrevu
- Test rýchleho zahriatia
- Test obehového čerpadla

6.2.5 Vysušanie poteru na podlahovom kúrení

Predpoklad: Uistite sa, že je k systému pripojené LEN 1 používateľské rozhranie určené na vysušanie poteru na podlahovom kúrení.

Predpoklad: Skontrolujte, či sú domovské stránky teploty vody na výstupe, izbovej teploty a teplej vody pre domácnosť VYPNUTÉ.

- 1 Prejdite na [A.7.2]:  > Inštalátorske nastavenia > Uvedenie do prevádzky > Vysúš. poteru na podlah. vykur..
- 2 Vyberte program vysušania.
- 3 Vyberte príkaz Spustiť vysušanie a stlačte tlačidlo **OK**.
- 4 Vyberte príkaz OK a stlačte tlačidlo **OK**.

Výsledok: Spustí sa vysušanie poteru na podlahovom kúrení. Po dokončení sa automaticky zastaví. Ak chcete proces zastaviť manuálne, stlačte tlačidlo , vyberte položku OK a stlačte tlačidlo **OK**.



VÝSTRAHA

Ak chcete spustiť vysušanie poteru na podlahovom kúrení, musíte deaktivovať ochranu miestnosti pred mrazom ([2-06]=0). Predvolene je aktivovaná ([2-06]=1). Z dôvodu režimu inštalátora na mieste inštalácie (pozrite si časť "Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky") sa ochrana miestnosti pred mrazom po prvom zapnutí na 36 hodín automaticky deaktivuje.

Ak je vysušanie poteru potrebné vykonať po prvých 36 hodinách zapnutia, manuálne deaktivujte ochranu miestnosti pred mrazom nastavením funkcie [2-06] na hodnotu "0" a NECHAJTE ju deaktivovanú až do skončenia vysušania poteru. V prípade nedodržania tohto upozornenia poter popraská.



VÝSTRAHA

Skôr ako budete môcť spustiť prevádzku vysušania poteru na podlahovom kúrení, skontrolujte správnosť nasledujúcich nastavení:

- [4-00] = 1
- [C-02] = 0
- [D-01] = 0
- [4-08] = 0
- [4-01] ≠ 1

7

Odovzdanie používateľovi

Ak po dokončení skúšobnej prevádzky jednotka pracuje správne, musíte:

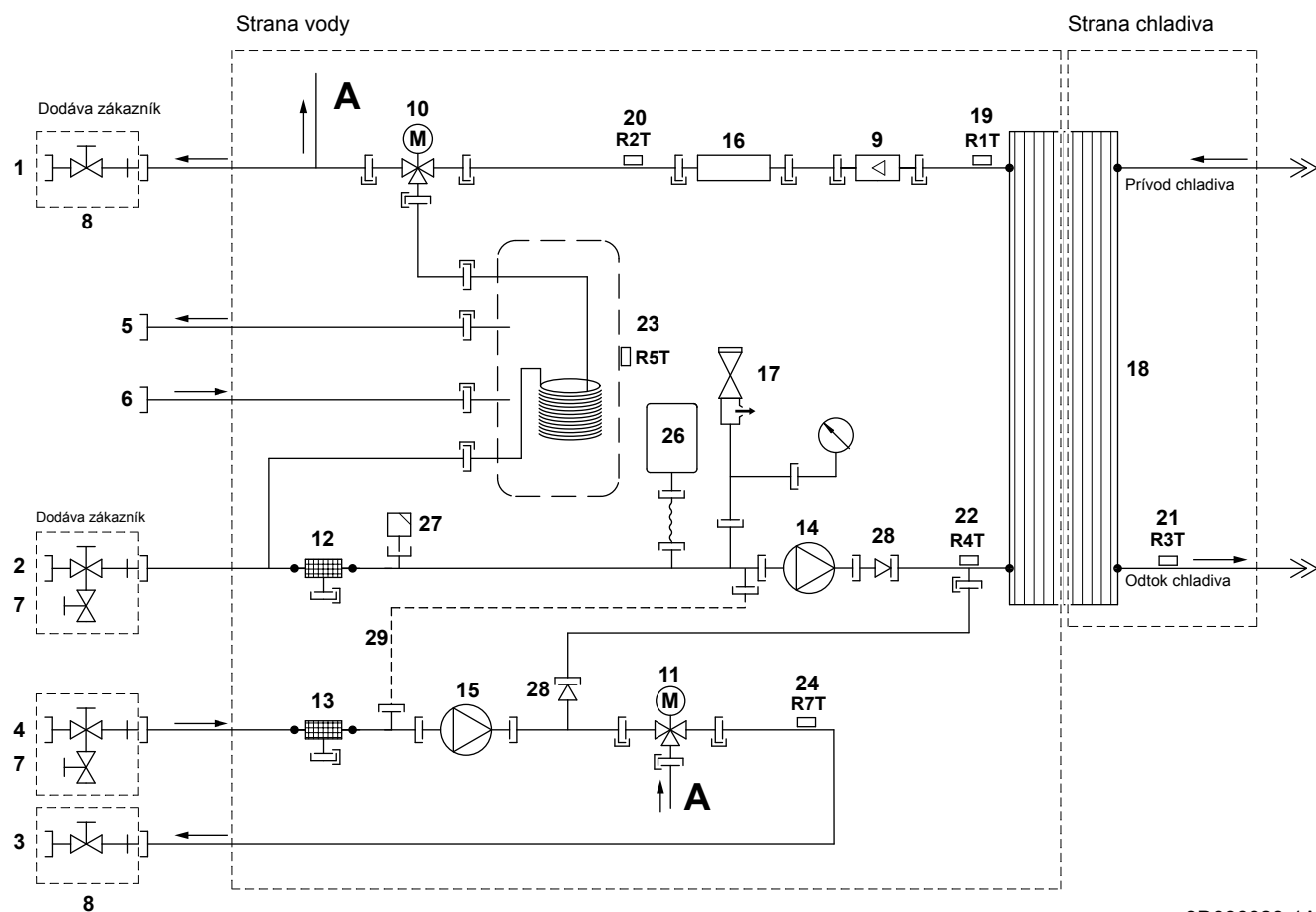
- pre používateľa do tabuľky inštalátorských nastavení (v návode na obsluhu) zapísať aktuálne nastavenia.
- skontrolovať, či má používateľ vytlačenú dokumentáciu a požiadať ho, aby si ich odložil pre budúcu referenciu, informovať používateľa o tom, že kompletnú dokumentáciu nájde na adrese URL uvedenej v tejto príručke,
- vysvetliť používateľovi, ako sa systém správne obsluhuje a čo má robiť v prípade problémov,
- ukázať používateľovi, ktoré práce sa musia vykonávať v súvislosti s údržbou jednotky.
- vysvetliť používateľovi tipy na úsporu energie, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu,

8 Technické údaje

Podmnožina najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupnej). **Všetky** najnovšie technické údaje sú k dispozícii na extranete Daikin (požadovaná autentifikácia).

8 Technické údaje

8.1 Schéma potrubia: vnútorná jednotka



3D096028-1A

- 1 Ohrev miestnosti – ODTOK vody (vedľajšia/priama zóna)
 - 2 Ohrev miestnosti – PRÍVOD vody (vedľajšia/priama zóna)
 - 3 Ohrev miestnosti – ODTOK vody (hlavná/zmiešaná zóna)
 - 4 Ohrev miestnosti – PRÍVOD vody (hlavná/zmiešaná zóna)
 - 5 Teplá voda pre domácnosť: odtok studenej vody
 - 6 Teplá voda pre domácnosť: prívod studenej vody
 - 7 Uzatvárací ventil s vypúšťacím/plniacim ventilom
 - 8 Uzatvárací ventil
 - 9 Snímač prietoku
 - 10 3-cestný ventil (ohrev miestnosti/teplej vody pre domácnosť)
 - 11 3-cestný ventil (zmiešavací ventil pre hlavnú/zmiešanú zónu)
 - 12 Vodný filter (vedľajšia/priama zóna)
 - 13 Vodný filter (hlavná/zmiešaná zóna)
 - 14 Čerpadlo (vedľajšia/priama zóna)
 - 15 Čerpadlo (hlavná/zmiešaná zóna)
 - 16 Záložný ohrievač
 - 17 Bezpečnostný ventil
 - 18 Doskový výmenník tepla
 - 19 R1T – termistor výmenníka tepla výstupu vody
 - 20 R2T – termistor výstupu vody záložného ohrievača
 - 21 R3T – termistor (výmenník tepla, kvapalinové potrubie)
 - 22 R4T – termistor vstupu vody
 - 23 R5T – termistor nádrže
 - 24 R7T – termistor výstupu vody (hlavná/zmiešaná zóna)
 - 26 Expanzná nádobka
 - 27 Vypustenie vzduchu
 - 28 Kontrolný ventil
 - 29 Kapilárna rúrka
- Pripojenie pomocou skrutky
 Spojenie s lievikovým rozšírením
 Rýchla spojka
 Spájkované spojenie

8.2 Schéma zapojenia: vnútorná jednotka

Pozrite si schému vnútorného elektrického zapojenia dodanú s jednotkou (vo vnútri krytu rozvodnej skrine vnútornej jednotky). Použité skratky sú uvedené nižšie.

Poznámky, ktoré si treba prečítať pred spustením jednotky

Angličtina	Preklad
Notes to go through before starting the unit	Poznámky, ktoré si treba prečítať pred spustením jednotky
X1M	Hlavná svorkovnica
X2M	Svorkovnica so zapojením na mieste pre striedavý prúd
X5M	Svorkovnica so zapojením na mieste pre jednosmerný prúd
-----	Uzemnenie
15	Kábel číslo 15
-----	Zabezpečí sa na mieste
→ **/12.2	Prepojenie ** pokračuje na strane 12 v stĺpci 2
①	Viaceré možnosti zapojenia
	Možnosť
	Nie je namontované v rozvodnej skrini
	Zapojenie závisí od modelu
	Karta PCB
User installed options	Možnosti inštalované používateľom
☐ Domestic hot water tank	☐ Nádrž na teplú vodu pre domácnosť
☐ Remote user interface	☐ Diaľkové používateľské rozhranie
☐ Ext. indoor thermistor	☐ Externý vnútorný termistor
☐ Ext outdoor thermistor	☐ Externý vonkajší termistor
☐ Digital I/O PCB	☐ Digitálna V/V karta PCB
☐ Demand PCB	☐ Karta PCB požiadaviek
☐ Bottom plate heater	☐ Ohrievač spodnej dosky
Main LWT	Teplota vody na výstupe v hlavnej zóne
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ Termostat Zapnutia/VYPNUTIA (drôtový)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ Termostat Zapnutia/VYPNUTIA (bezdrôtový)
☐ Ext. thermistor	☐ Externý termistor
☐ Heat pump convector	☐ Konvektor tepelného čerpadla
☐ Safety thermostat	☐ Bezpečnostný termostat
Add LWT	Teplota vody na výstupe vo vedľajšej zóne
☐ On/OFF thermostat (wired)	☐ Termostat Zapnutia/VYPNUTIA (drôtový)
☐ On/OFF thermostat (wireless)	☐ Termostat Zapnutia/VYPNUTIA (bezdrôtový)
☐ Ext. thermistor	☐ Externý termistor
☐ Heat pump convector	☐ Konvektor tepelného čerpadla

Pozícia v rozvodnej skrini

Angličtina	Preklad
Position in switch box	Pozícia v rozvodnej skrini

Legenda

A1P Hlavná karta PCB

A2P	Používateľské rozhranie karty PCB
A3P	* Termostat ZAPNUTIA/VYPNUTIA (PC = výkonový obvod)
A3P	* Konvektor tepelného čerpadla
A4P	* Digitálna V/V karta PCB
A4P	* Karta PCB prijímača (bezdrôtový zapínací a vypínací termostat)
A5P	Karta PCB jednotky Bizone
A6P	Karta PCB prúdovej slučky
A7P	Karta PCB anódového ovládača
A8P	* Karta PCB požiadaviek
B1L	Snímač prietoku
DS1 (A5P)	Prepínač DIP
DS1 (A8P)	Prepínač DIP
E1A	Elektrická anóda
E3H	Prvok záložného ohrievača (3 kW)
F1B	Prúdová poistka záložného ohrievača
F1T	Tepelná poistka záložného ohrievača
F1U (A4P)	* Poistka 5 A 250 V pre digitálnu V/V kartu PCB
F2U (A4P)	* Poistka 5 A 250 V pre digitálnu V/V kartu PCB
F1U (A5P)	Poistka T 2 A 250 V pre kartu PCB
F2U (A5P)	Poistka T 2 A 250 V pre kartu PCB
FU1 (A1P)	Poistka T 6,3 A 250 V pre kartu PCB
K1M	Stýkač záložného ohrievača
K2M	Relé obtoku 3-cestného ventilu
K3M	Relé prietoku 3-cestného ventilu
K*R (A1P, A4P)	Relé na karte PCB
M1P	Čerpadlo vedľajšej zóny
M2P	# Čerpadlo teplej vody pre domácnosť
M3P	Čerpadlo hlavnej zóny
M1S	Zmiešavací 3-cestný ventil
M2S	# 2-cestný ventil pre režim chladenia
M3S	3-cestný ventil pre ohrev miestnosti a teplú vodu pre domácnosť
PC (A4P)	Prúdový okruh
PHC1 (A4P)	* Obvod vstupu optočlena
Q*DI	# Ochranný uzemňovací istič
Q1L	Tepelná ochrana záložného ohrievača
Q3L	# Bezpečnostný termostat
R1H (A3P)	* Snímač vlhkosti
R1T (A1P)	Termistor odvodu vody výmenníka tepla
R1T (A2P)	Snímač okolia používateľského rozhrania
R1T (A3P)	* Snímač okolia termostatu Zapnutia/VYPNUTIA
R2T (A1P)	Termistor výstupu vody záložného ohrievača
R2T (A3P)	* Externý snímač (podlaha alebo okolie)
R3T	Termistor chladiva na strane kvapaliny
R4T	Termistor prívodu vody
R5T	Termistor teplej vody pre domácnosť

8 Technické údaje

R6T	*	Vonkajší termistor vnútorného alebo vonkajšieho prostredia
R7T		Termistor zmiešaného výstupu vody
S1S	#	Kontakt elektrického napájania s výhodnou sadzbou za kWh
S2S	#	Vstup impulzov elektromera 1
S3S	#	Vstup impulzov elektromera 2
S4S	#	Bezpečnostný termostát
S6S ~ S9S	#	Vstupy digitálneho obmedzenia spotreby energie
SS1 (A4P)	*	Voliaci prepínač
TR1		Transformátor elektrického napájania
CN1-2, X*A		Konektor
X*H, X*Y		
X*M		Svorkovnica
	*	= Voliteľná výbava
	#	= Zabezpečí sa na mieste

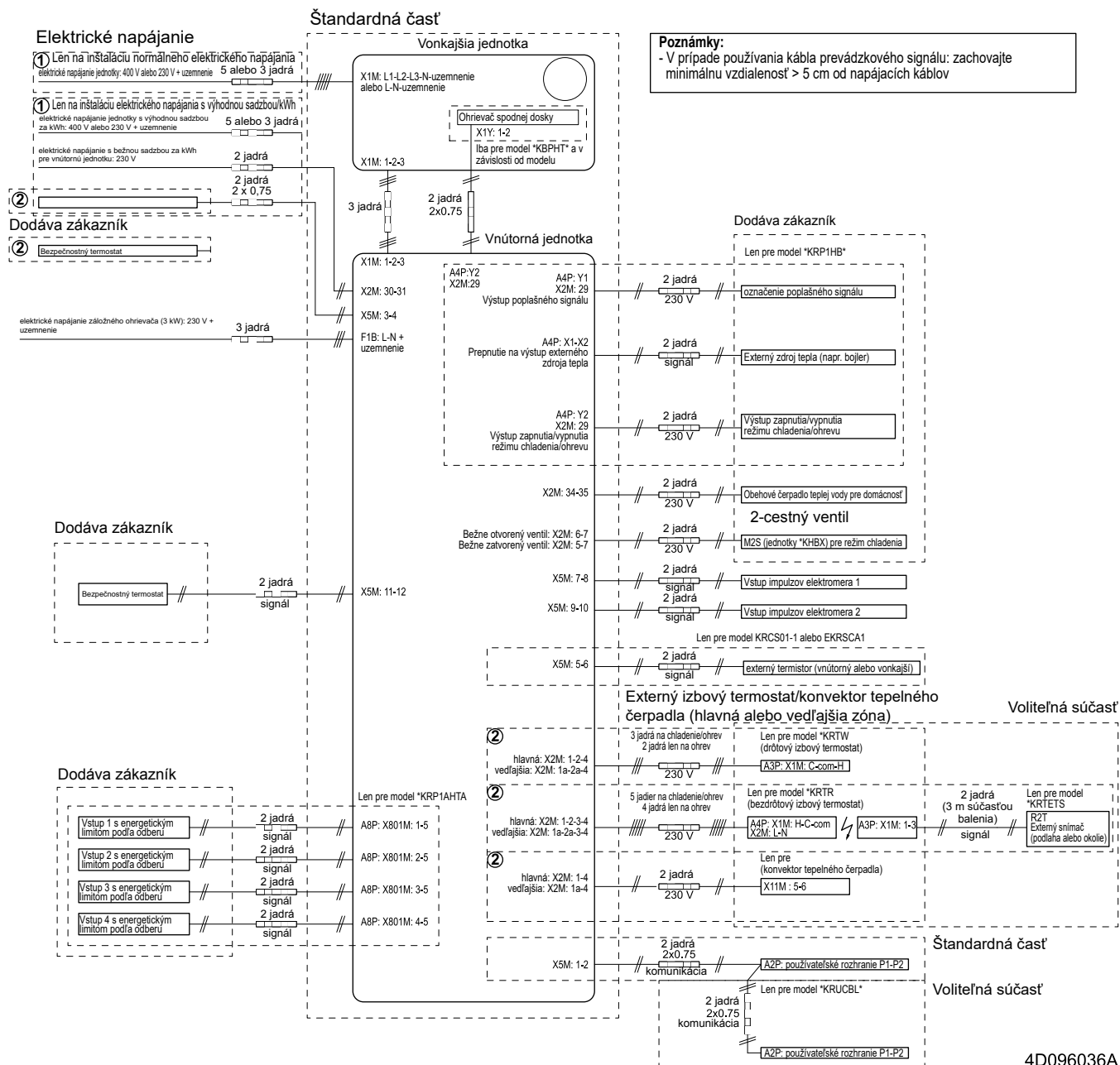
Preklad textu v schéme zapojenia

Angličtina	Preklad
3 wire type SPST	3-vodičový typ SPST
Add. LWT zone	Teplota vody na výstupe: vedľajšia zóna
Alarm output	Výstup poplašného signálu
Anode	Anóda
Continuous	Jednosmerný prúd
Demand PCB	Karta PCB požiadaviek
DHW pump	Čerpadlo teplej vody pre domácnosť
DHW pump output	Výstup čerpadla teplej vody pre domácnosť
Digital I/O PCB	Digitálna V/V karta PCB
Electric pulse meter inputs: 12 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB)	Vstupy merača elektrických pulzov: detekcia pulzu 12 V DC (napätie dodáva karta PCB)
Ext. ambient sensor option (indoor or outdoor)	Externý snímač okolitej teploty (vnútorný alebo vonkajší)
Ext. heat source	Externý zdroj tepla
For preferential kWh rate power supply	Pre elektrické napájanie s výhodnou sadzbou za kWh
For safety thermostat	Pre bezpečnostný termostát
Heat pump convector	Konvektor tepelného čerpadla
Indoor unit supplied from outdoor	Vnútorná jednotka napájaná z vonkajšej jednotky
Inrush	Nárazový prúd
Main LWT zone	Teplota vody na výstupe: hlavná zóna

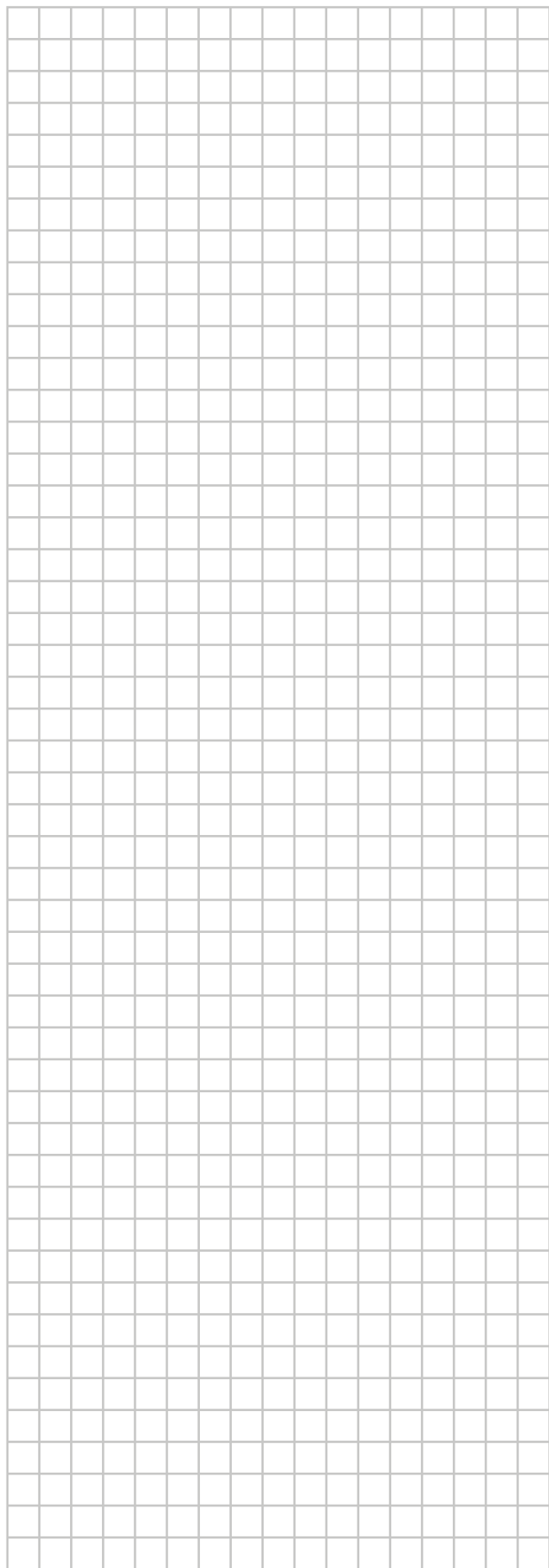
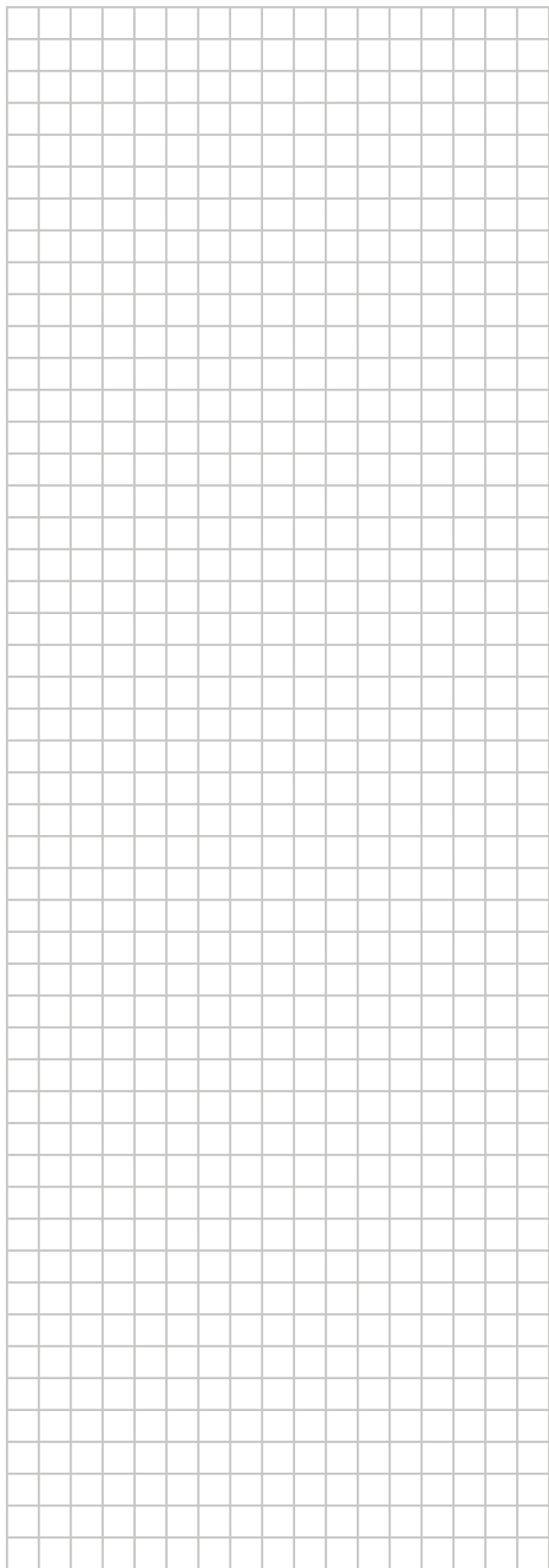
Angličtina	Preklad
Max. load	Maximálne zaťaženie
Min. load	Minimálne zaťaženie
NC valve	Normálne zatvorený ventil
NO valve	Normálne otvorený ventil
Normal kWh rate power supply	Elektrické napájanie s normálnou sadzbou za kWh
Only for ***	Len pre ***
Only for demand PCB option	Len pre kartu PCB požiadaviek
Only for digital I/O PCB option	Len pre digitálnu V/V kartu PCB
Only for ext. sensor (floor or ambient)	Len pre externý snímač (podlaha alebo okolie)
Only for normal power supply (standard)	Len pre normálne elektrické napájanie (štandard)
Only for preferential kWh rate power supply (outdoor)	Len pre elektrické napájanie s výhodnou sadzbou/kWh (vonkajšia jednotka)
Only for wired On/OFF thermostat	Len pre drôtový termostát Zapnutia/VYPNUTIA
Only for wireless On/OFF thermostat	Len pre bezdrôtový termostát Zapnutia/VYPNUTIA
Only if no ***	Len ak sa nepoužíva ***
Options: boiler output, alarm output	Možnosti: výstup bojlera, výstup alarmu
Options: bottom plate heater OR On/OFF output	Možnosti: výstup ohrievača spodnej dosky ALEBO zapnutia/vypnutia
Outdoor unit	Vonkajšia jednotka
Power limitation digital inputs: 12 V DC / 12 mA detection (voltage supplied by PCB)	Digitálne vstupy energetického limitu: detekcia 12 V DC/12 mA (napätie dodáva karta PCB)
Preferential kWh rate power supply contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Kontakt elektrického napájania s výhodnou sadzbou za kWh: detekcia 16 V DC (napätie dodáva karta PCB)
Remote user interface	Diaľkové používateľské rozhranie
Safety thermostat	Bezpečnostný termostát
Safety thermostat contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Kontakt bezpečnostného termostatu: detekcia 16 V DC (napätie dodáva karta PCB)
Shut-off valve	Uzatvárací ventil
Space C/H On/OFF output	Výstup ZAPNUTIA/VYPNUTIA chladenia/ohrevu miestnosti
Switch box	Elektrická rozvodná skriňa
To bottom plate heater	Do ohrievača spodnej dosky
Use normal kWh rate power supply for indoor unit	Elektrické napájanie s bežnou sadzbou za kWh používajte len pre vnútornú jednotku
User interface	Používateľské rozhranie

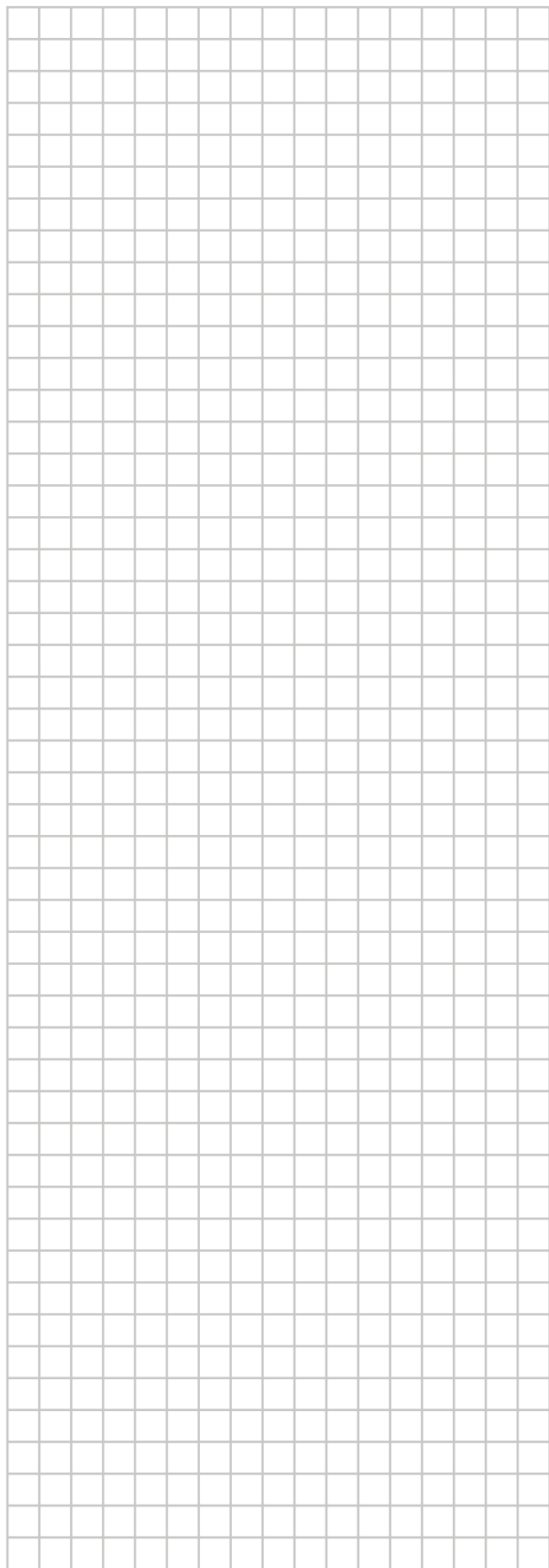
Schéma elektrického zapojenia

Ďalšie podrobnosti nájdete v elektrickom zapojení jednotky.



4D096036A





ERC



4P401672-1 E 0000000.

Copyright 2015 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P401672-1E 2018.02